

Lave-vaisselle encastrable

Version à bouton Touch

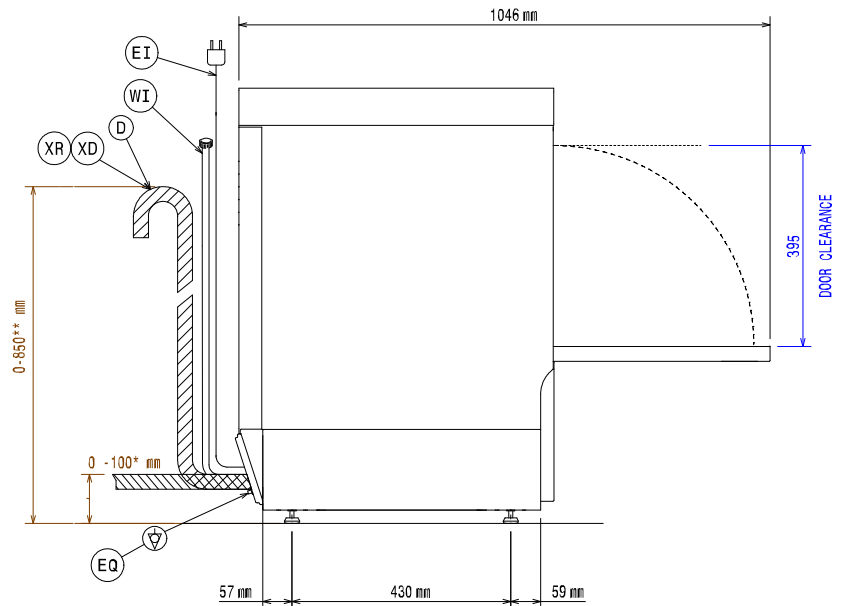
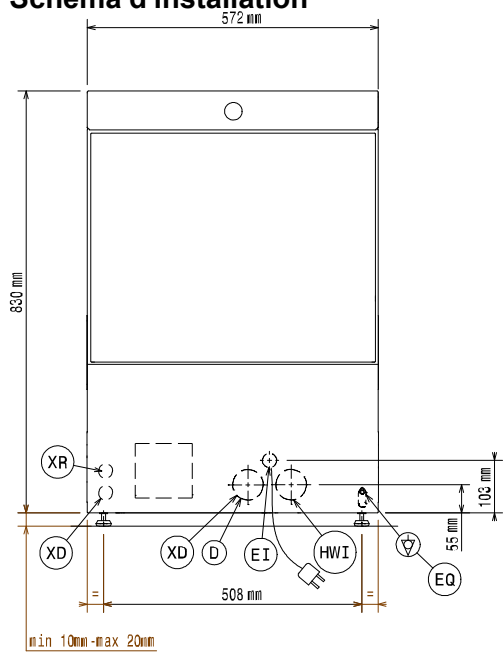


FR Instructions d'installation

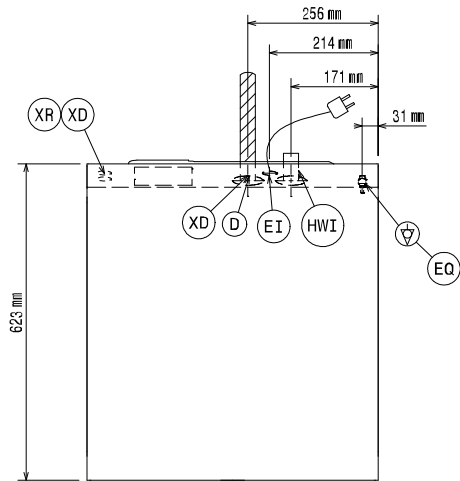


59566XR01- 2024.07

Schéma d'installation




* Without drain pump
 ** With drain pump



EI = Entrée alimentation électrique
WI = Tuyau d'arrivée d'eau avec raccords $\varnothing = 3/4"$ G
XD = Conduite d'arrivée de détergent
XR = Tuyau d'arrivée de produit de rinçage
EQ = Vis équipotentielle

D = Tuyau de vidange d'un diamètre interne de :
*[0-850 mm] — $\varnothing = 20$ mm (Uniquement pour modèles avec pompe de vidange)
**[0-100 mm] — $\varnothing = 40$ mm (Uniquement pour modèles avec pompe de vidange)

Préambule

 Lire attentivement les instructions suivantes, y compris les conditions de garantie, avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Visiter notre site Web www.electroluxprofessional.com et ouvrir la section Support pour :

 Enregistrer le produit

 Recevoir des trucs et astuces sur le produit et des informations sur l'entretien et la réparation

Le Manuel d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien (ci-après dénommé le « Manuel ») fournit à l'utilisateur des informations utiles pour utiliser correctement et en toute sécurité l'appareil.

Tout ce qui suit ne doit en aucun cas être considéré comme une longue liste d'avertissements contraignante, mais plutôt comme une série d'instructions destinées à améliorer, à tous les égards, les performances de l'appareil et surtout à éviter des dommages corporels ou matériels résultant de procédures d'utilisation et de gestion inadéquates.

Il est essentiel que toutes les personnes chargées du transport, de l'installation, de la mise en service, de l'utilisation, de l'entretien, de la réparation et du démontage de l'appareil consultent et lisent attentivement ce Manuel avant de procéder aux différentes opérations, et ce afin de prévenir toute manœuvre erronée et non appropriée susceptible de nuire à l'intégrité de l'appareil ou à la sécurité des personnes. Il est recommandé d'informer régulièrement l'utilisateur sur les consignes en matière de sécurité. En outre, il est important d'instruire et de communiquer les consignes d'utilisation et d'entretien de l'appareil au personnel autorisé à intervenir sur l'appareil.

Il est également important que le Manuel soit toujours à la disposition de l'opérateur et soigneusement conservé sur le lieu d'utilisation de l'appareil afin qu'il soit immédiatement à portée de main pour être consulté en cas de doutes et chaque fois que les circonstances le requièrent.

Après avoir lu ce Manuel, si des doutes ou des incertitudes persistent quant à l'utilisation de l'appareil, ne pas hésiter à contacter le Fabricant ou le SAV agréé, qui sera toujours à disposition pour garantir un service rapide et soigné, en vue d'assurer un meilleur fonctionnement et une efficacité optimale de l'appareil. Pour rappel, les normes en matière de sécurité, d'hygiène et de protection de l'environnement en vigueur dans le pays d'installation devront toujours être appliquées en cours d'utilisation de l'appareil. Il incombe, par conséquent, à l'utilisateur de s'assurer que l'appareil est démarré et utilisé uniquement dans les conditions de sécurité optimales prévues pour les personnes, les animaux et les choses.



IMPORTANT

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'opérations effectuées sur l'appareil au mépris des instructions de ce Manuel.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier, sans préavis, les caractéristiques des appareils présentés dans cette publication.
- Toute reproduction, même partielle, du présent Manuel est interdite.
- Ce Manuel est disponible en format numérique. À cet effet :
 - contacter le concessionnaire ou le service clientèle ;
 - télécharger le dernier manuel actualisé sur le site Web www.electroluxprofessional.com ;
- Le Manuel doit être toujours conservé à côté de l'appareil, dans un lieu d'accès aisé. Les opérateurs et le personnel préposées à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil doivent pouvoir le trouver et le consulter facilement à tout moment.

Table des matières

A	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	7
A.1	Informations générales	7
A.2	Sécurité générale	7
A.3	Équipements de protection individuelle.....	8
A.4	Pictogrammes de sécurité à placer sur l'appareil ou à proximité.....	8
A.5	Risques résiduels	9
A.6	Transport, manutention et stockage.....	10
A.7	Installation et montage.....	10
A.8	Branchement électrique	10
A.9	Raccordement électrique des appareils avec fiche.....	11
A.10	Raccordement électrique des appareils sans fiche.....	11
A.11	Raccordement de l'eau	11
A.12	Mise en place	11
A.13	Élimination de l'emballage	11
A.14	Élimination de l'appareil	11
B	INFORMATIONS GÉNÉRALES	11
B.1	Introduction	11
B.2	Droits d'auteur	11
B.3	Conservation du Manuel	11
B.4	Destinataires du Manuel	11
B.5	Définitions.....	12
B.6	Position de la plaquette signalétique	12
B.7	Données d'identification de la machine et du fabricant	12
B.8	Référence type	12
B.9	Responsabilités	13
B.10	Contrôles de l'emballage par le client.....	13
B.11	Stockage	13
C	DONNÉES TECHNIQUES.....	13
C.1	Caractéristiques techniques générales.....	13
C.2	Tableau des données d'alimentation	14
C.3	Caractéristiques de l'alimentation électrique	14
D	TRANSPORT ET MANUTENTION	14
D.1	Introduction	14
D.2	Manutention	14
D.2.1	Procédures pour les opérations de manutention	14
D.2.2	Translation	14
D.2.3	Pose de la charge	14
D.3	Contrôles de l'emballage par le client.....	15
E	INSTALLATION ET MONTAGE	15
E.1	Introduction	15
E.2	Responsabilités du client.....	15
E.3	Déballage	15
E.4	Mise en place	16
E.5	Élimination de l'emballage.....	17
E.6	Raccordements de l'eau.....	17
E.7	Circuits hydrauliques.....	17
E.8	Connexions électriques.....	18
E.8.1	Convertibilité de l'appareil triphasé.....	18
E.8.2	Bornier de l'appareil monophasé	18
E.9	Dispositifs de sécurité.....	19
F	DESCRIPTION DU PRODUIT	19
F.1	Vue d'ensemble de l'appareil	19
G	DESCRIPTION DU BANDEAU DE COMMANDE.....	19
G.1	Panneau de contrôle	19
G.2	Commande de base.....	19
G.2.1	Icône de vidange/nettoyage automatique	19
G.2.2	Icône de cycle de lavage secondaire	20
G.2.3	Bouton de commande	20
G.2.4	Icône de connectivité	20
G.2.5	Icône Alarme/Avertissement.....	20
H	MISE EN SERVICE	21
H.1	Contrôles préliminaires, réglages et tests de fonctionnement	21
H.1.1	Contrôle de la position des composants de la cuve.....	21
H.1.2	Vérifier le bon fonctionnement du cycle de vidange/nettoyage automatique	21
I	CONNEXION APP	22
I.1	Introduction	22
I.2	S'enregistrer à One Connected.....	22
I.3	Téléchargement de l'application "AppOne".....	22
I.4	Se connecter à l'application "AppOne" avec authentification (première utilisation).....	22
I.5	Se connecter à "AppOne" après l'authentification	24
I.6	Vérifier l'état de l'appareil avec l'application "AppOne".....	24

J	AMORÇAGE DES DÉTERGENTS	26
J.1	Activation des distributeurs de détergent	26
J.1.1	Activation manuelle au panneau de contrôle	26
J.1.2	Activation par l'application "AppOne"	26
K	RÉGLAGE DES DISTRIBUTEURS	27
K.1	Paramètres des distributeurs	27
K.2	Modification d'une valeur de paramètre	28
K.3	Liste des paramètres de détergents et de produits de rinçage	29
L	RECHERCHE DES PANNES	29
L.1	Diagnostic général des pannes	29
M	ALARMES	31
M.1	Anomalies	31
M.2	Détails de l'anomalie	31
M.2.1	Détails de l'alarme	32
M.3	Guide des alarmes	32

A CONSIGNES DE SÉCURITÉ

A.1 Informations générales

Afin de pouvoir utiliser cet appareil en toute sécurité et comprendre correctement le Manuel, il est recommandé d'avoir une bonne connaissance des termes et des conventions typographiques utilisés dans la documentation. Afin de distinguer et d'être en mesure de reconnaître aisément les différents types de danger, les symboles suivants sont utilisés dans le présent Manuel :



AVERTISSEMENT

Danger pour la santé et la sécurité des opérateurs



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution - tension dangereuse.



ATTENTION

Risque de détérioration de l'appareil ou du produit.



IMPORTANT

Instructions ou informations importantes concernant le produit



Équipotentialité



Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil

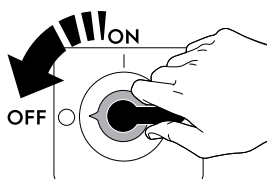
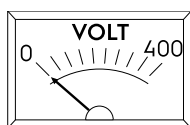


Détails et explications

- Seuls des techniciens spécialisés sont autorisés à intervenir sur l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications commerciales, comme des cuisines de restaurants, des cantines, des hôpitaux. Il doit être utilisé pour laver ou sécher des assiettes, de la vaisselle, des verres, des couverts et des articles similaires.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par toute personne (enfants compris) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par toute personne n'ayant pas été formée à cet effet, à moins d'avoir reçu des instructions précises concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de sa sécurité.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Tenir tous les emballages et les détergents hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent jamais être confiés à des enfants laissés sans surveillance.
- Par mesure de sécurité, ne pas stocker ou utiliser de l'essence ou d'autres matériaux inflammables, liquides ou gazeux, à côté de cet appareil ou d'autres appareils.
- Ne pas conserver de substances explosives, comme des récipients sous pression contenant un produit inflammable, dans cet appareil.
- Se référer aux données figurant sur la plaque signalétique de l'appareil pour tous contacts avec le fabricant (par exemple, demande de pièces détachées, etc.).
- Au moment de la démolition de l'appareil, le marquage CE devra être détruit.
- Conserver cette notice en lieu sûr pour toute consultation future.

A.2 Sécurité générale

- Les appareils sont équipés de dispositifs de sécurité électriques et/ou mécaniques destinés à protéger les utilisateurs et l'appareil.
- Il est interdit de faire fonctionner l'appareil après avoir retiré, manipulé ou endommagé les protections et les dispositifs de sécurité.
- Ne modifier en aucun cas les pièces fournies avec l'appareil.
- Plusieurs illustrations du présent manuel représentent l'appareil ou certaines de ses parties, sans protections ou avec des protections retirées. Ceci dans le seul but de simplifier les explications. Il est formellement interdit d'utiliser l'appareil sans dispositifs de protection ou avec des dispositifs désactivés.








Avant toute procédure d'installation, de montage, de nettoyage ou d'entretien, couper l'alimentation électrique de l'appareil.

- Il est interdit de retirer, d'altérer ou de rendre illisibles les marquages CE, les étiquettes et signaux de sécurité, de danger et d'instruction présents sur l'appareil.
- Le niveau de pression sonore d'émission pondéré A ne dépasse pas 70 dB (A).

- Les opérations suivantes doivent être confiées exclusivement au personnel spécialisé autorisé ou aux techniciens du SAV, munis de tous les équipements de protection individuelle (A.3 *Équipements de protection individuelle*), des outils, des matériels et des moyens auxiliaires appropriés et qui peuvent demander au fabricant un Manuel de service :
 - Installation et montage
 - Mise en place
 - Branchement électrique
 - Nettoyage, réparation et entretien exceptionnel de l'appareil
 - Élimination de l'appareil
 - Intervention sur les équipements électriques

A.3 Équipements de protection individuelle

Tableau récapitulatif des équipements de protection individuelle (EPI) à utiliser durant les différentes phases d'utilisation de l'appareil.




Phase	Vêtements de protection 	Chaussures de travail 	Gants 	Lunettes 	Casque 
Transport	—	●	○	—	○
Manutention	●	●	○	—	—
Déballage	○	●	○	—	—
Installation	○	●	● ¹	—	—
Emploi courant	●	●	● ²	○	—
Réglages	○	●	—	—	—
Nettoyage normal	○	●	● ¹⁻³	○	—
Nettoyage exceptionnel	○	●	● ¹⁻³	○	—
Entretien	○	●	○	—	—
Démontage	○	●	○	○	—
Démolition	○	●	○	○	—
Légende :					
●	EPI PRÉVU				
○	EPI À DISPOSITION OU À UTILISER SI NÉCESSAIRE				
—	EPI NON PRÉVU				




1. Pendant ces opérations, porter des gants résistants aux coupures. À noter que la non-utilisation d'équipements de protection individuelle de la part des opérateurs, du personnel spécialisé ou des utilisateurs peut exposer à d'éventuels problèmes de santé (en fonction du modèle).

2. Pendant ces opérations, porter des gants résistants à la chaleur et adaptés au contact avec l'eau et les substances utilisées (se référer à la fiche de données de sécurité des substances utilisées pour les informations concernant les EPI requis). À noter que la non-utilisation d'équipements de protection individuelle de la part des opérateurs, du personnel spécialisé ou des utilisateurs peut exposer à un risque chimique et à d'éventuels problèmes de santé (en fonction du modèle).

3. Pendant ces opérations, porter des gants adaptés au contact avec les substances chimiques utilisées (se référer à la fiche de données de sécurité des substances utilisées pour les informations concernant les EPI requis). À noter que la non-utilisation d'équipements de protection individuelle de la part des opérateurs, du personnel spécialisé ou des utilisateurs peut exposer à un risque chimique et à d'éventuels problèmes de santé (en fonction du modèle).

A.4 Pictogrammes de sécurité à placer sur l'appareil ou à proximité

Interdiction	Signification
	Il est interdit d'huiler, de graisser, de réparer et de régler des organes en mouvement
	Il est interdit de retirer les dispositifs de sécurité
	Il est interdit d'utiliser de l'eau pour éteindre les incendies (au niveau des pièces électriques)

Danger	Signification
	risque d'écrasement des mains
	prudence, surface chaude
	Risque d'électrocution (au niveau des pièces électriques avec indication de la tension)

A.5 Risques résiduels

L'appareil présente des risques qui n'ont pas été entièrement éliminés par la conception ou l'installation de protections appropriées. Quoiqu'il en soit, l'opérateur a été informé de ces risques dans le présent manuel, qui indique précisément le type d'équipements de protection individuelle dont doit se munir le personnel intervenant sur l'appareil. Pour réduire les risques, prévoir suffisamment d'espace pour installer l'unité.

Afin de maintenir ces conditions, les zones autour de l'appareil doivent toujours :

- être dégagées (absence d'échelles, d'outils, de récipients, de boîtes, etc.) ;
- être propres et sèches ;
- être parfaitement éclairées.

Afin de fournir au client une information complète, les risques résiduels présentés par l'appareil sont énoncés ci-après : ces comportements sont considérés comme incorrects et formellement interdits.

Risque résiduel	Description d'une situation dangereuse
Glissement ou chute	L'opérateur peut glisser en présence d'eau, de liquide ou de saleté sur le sol
Accrochage ou entraînement ou écrasement	Happement ou entraînement de l'opérateur ou d'une tierce personne dans l'entraînement, au cours de la phase de travail de l'appareil, suite à des actions inadéquates, telles que : <ul style="list-style-type: none"> • insertion d'un bras à l'intérieur de l'appareil pour retirer un panier coincé, sans arrêter préalablement l'appareil en actionnant une commande d'arrêt d'urgence ; • accès au système de déplacement des paniers sans arrêter préalablement l'appareil en actionnant une commande d'arrêt d'urgence. Port de vêtements inappropriés, comportant des éléments flottants (par exemple, colliers, foulards, écharpes, cravates, etc.) ou cheveux longs non attachés susceptibles d'être pris dans des organes en mouvement.
Brûlure/abrasions (par exemple, résistances, plaque froide, lamelles et tuyaux du circuit de refroidissement)	L'opérateur touche intentionnellement ou non certains composants internes de l'appareil sans se munir de gants de protection.
Coupures	L'opérateur touche intentionnellement ou non certains composants à arêtes vives en nettoyant l'appareil sans gants de protection.
Brûlures	L'opérateur touche intentionnellement ou non certains composants internes de l'appareil ou la vaisselle en sortie, sans se munir de gants ou sans attendre que l'appareil soit froid.
Électrocution	Contact avec les parties électriques sous tension au cours des opérations d'entretien effectuées sans mettre préalablement le tableau électrique hors tension
Chute de l'opérateur	L'opérateur intervient sur l'appareil en utilisant des systèmes non adaptés pour accéder à la partie supérieure (par exemple, échelle, ou en montant directement sur l'appareil)
Écrasement ou lésion	Il se peut que le personnel spécialisé n'ait pas fixé correctement la console de commande permettant d'accéder au compartiment technique. Celui-ci risque alors de se refermer subitement.
Écrasement ou cisaillement	Risque possible au niveau des membres supérieurs pendant la fermeture du capot.
Basculement des charges	En cas de manutention de l'appareil ou de retrait de son emballage à l'aide d'accessoires ou de systèmes de levage non appropriés, ou en présence d'un chargement non équilibré

Risque résiduel	Description d'une situation dangereuse
Chimique	Contact avec des substances chimiques (par ex., détergent, produit de rinçage, détartrant, etc.) sans recourir aux mesures de sécurité qui s'imposent. Veiller à toujours consulter les fiches de sécurité et les étiquettes des produits utilisés.
Cisaillement des membres supérieurs	L'opérateur chargé de l'utilisation courante de l'appareil pourrait fermer brusquement et délibérément les portes/les panneaux avant (selon l'équipement de l'appareil).

A.6 Transport, manutention et stockage

- Le transport (transfert de l'appareil d'un lieu à un autre) et la manutention (déplacement dans les lieux de travail) doivent être effectués à l'aide d'engins spéciaux d'une capacité appropriée.
- Pour les possibilités d'empilement lors du transport, de la manutention et du stockage, voir les indications figurant sur l'emballage.
- Durant les phases de chargement et de déchargement, il est interdit de se tenir sous des charges suspendues. L'accès à la zone de travail est interdit au personnel non autorisé.
- Le poids de l'appareil ne suffit pas pour le maintenir immobile.
- Pour manipuler l'appareil, ne pas le lever ou l'arrimer à des parties mobiles ou faibles, telles que : carters, canalisations électriques, parties pneumatiques, etc.
- Ne jamais pousser ou tirer l'appareil pour le déplacer, car il pourrait se renverser. Utiliser un outillage approprié pour soulever l'appareil.
- Pour les opérations de déchargement et de stockage de l'appareil, préparer une zone adaptée, avec un sol plat.
- Le personnel chargé du transport, de la manutention, du déplacement et du stockage de l'appareil doit obligatoirement avoir été formé et entraîné à l'utilisation en toute sécurité des systèmes de levage et au port des équipements de protection individuelle appropriés au type d'opération à effectuer.
- Au moment de l'enlèvement des systèmes d'ancrage, vérifier que la stabilité des pièces qui composent l'appareil ne dépend pas de l'ancrage et que cette opération ne provoque donc pas la chute de la charge du véhicule. Avant de décharger les composants de l'appareil, s'assurer que tous les systèmes d'ancrage ont été retirés.

A.7 Installation et montage

- Les opérations décrites doivent être effectuées conformément aux normes de sécurité en vigueur et aux prescriptions en vigueur dans le pays d'utilisation.
- Ne pas installer un appareil endommagé. Les pièces éventuellement manquantes ou défectueuses doivent être remplacées par des pièces originales.
- Veiller à ce que le sol sur lequel l'appareil sera installé soit plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- S'il est disponible, veiller à installer l'accessoire servant à fixer l'appareil au sol ou sur le support. Pour les instructions, voir E *INSTALLATION ET MONTAGE*.
- Utiliser une échelle à crinoline pour les interventions sur les appareils très hauts.
- Ne pas installer l'appareil à plus de 2000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- Les appareils ne sont pas prévus pour être installés à l'extérieur et/ou dans des endroits exposés aux agents atmosphériques (pluie, rayons directs du soleil, etc.).

A.8 Branchement électrique

- Le système d'alimentation doit être adapté au courant nominal de l'appareil connecté ; le branchement électrique de l'appareil doit être réalisé conformément aux normes et aux prescriptions en vigueur dans le pays d'utilisation.
- Les informations relatives à la tension et la fréquence d'alimentation de l'appareil sont présentes sur la plaque signalétique.
- Tout câble d'alimentation détérioré ou trop court doit être remplacé par le SAV ou par le personnel spécialisé de façon à prévenir tout risque.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents dérivant du non-respect des consignes ci-dessus ou des normes de sécurité électrique en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.
- L'appareil doit être relié correctement à la terre.



NOTE!

Le fabricant décline toute responsabilité si la machine n'est pas mise à la terre correctement.

- Le cas échéant, brancher l'appareil à un circuit de compensation de potentiel ∇ .
- Pour la protection de l'appareil contre les courts-circuits et/ou les surcharges, installer un fusible thermique ou un disjoncteur thermomagnétique automatique approprié, ADS (Automatic Disconnection of Supply - Coupure automatique de l'alimentation).
- Pour protéger l'appareil contre les courants de fuite, prévoir entre le câble d'alimentation et la ligne électrique un interrupteur différentiel omnipolaire magnétothermique adéquat, à rétablissement manuel haute sensibilité, correctement dimensionné, avec une ouverture des contacts permettant la déconnexion complète dans les conditions de la catégorie de surtension III, réalisé conformément aux lois en vigueur.
- Pour la protection contre les contacts indirects (selon le type d'alimentation fournie et la mise à la terre au circuit de protection équipotentielle ∇), consulter le point 6.3.3 de la norme EN 60204-1 (IEC 60204-1) prévoyant l'utilisation de dispositifs de protection qui assurent la coupure automatique en cas de défaut d'isolation dans les systèmes TN ou TT ou, pour les systèmes IT, l'utilisation de contrôleurs d'isolation ou de dispositifs de protection du courant différentiel pour activer la déconnexion automatique (un contrôleur d'isolation doit être fourni pour indiquer un éventuel premier défaut de mise à la terre d'une pièce sous tension, sauf si un dispositif de protection est fourni pour couper le courant en cas de défaut de cette nature. Ce dispositif doit activer un signal sonore et/ou visuel qui doit continuer pendant toute la durée du défaut). Par exemple : dans un système TT, il est nécessaire d'installer en amont de l'alimentation un dispositif à courant résiduel avec courant d'appel (30 mA par exemple) coordonné avec l'installation de mise à la terre du bâtiment où l'appareil doit être installé.

A.9 Raccordement électrique des appareils avec fiche

- Pour le branchement, il suffit d'introduire la fiche du câble d'alimentation dans la prise correspondante de l'installation électrique, en s'assurant auparavant que :
 - la prise est équipée d'un contact de terre efficace et la tension et la fréquence de secteur correspondent à celles précisées sur la plaque signalétique. En cas de doute sur l'efficacité de la terre, faire contrôler l'installation électrique par un professionnel qualifié.
 - l'alimentation électrique de l'installation est conçue pour supporter la charge effective de courant et elle est réalisée correctement, conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.
- La fiche doit être facile d'accès même après l'installation définitive de l'appareil.
- La fiche doit se trouver à portée de vue de l'opérateur chargé des opérations d'entretien.

A.10 Raccordement électrique des appareils sans fiche

- Le point de branchement dispose d'un contact de terre efficace et la tension et la fréquence de secteur correspondent à celles figurant sur la plaque signalétique. En cas de doute sur l'efficacité du fil de terre, faire contrôler l'installation électrique par un professionnel qualifié.
- L'appareil est branché en permanence au secteur en respectant les polarités comme indiqué ci-après :
 - marron/noir/gris: phase
 - jaune/vert : terre
 - bleu : neutre
- L'interrupteur magnétothermique différentiel doit pouvoir être bloqué en position ouverte.
- Prévoir entre le câble d'alimentation et la ligne électrique un interrupteur différentiel omnipolaire magnétothermique adéquat, à rétablissement manuel haute sensibilité, correctement dimensionné, avec une ouverture des contacts permettant la déconnexion complète dans les conditions de la catégorie de surtension III, réalisé conformément aux lois en vigueur.

A.11 Raccordement de l'eau

- Les raccordements hydrauliques doivent être effectués par le personnel spécialisé.
- La machine doit être accordée à l'arrivée d'eau à l'aide des nouveaux jeux de flexibles fournis. Ne pas utiliser d'anciens jeux de flexibles.
- Toujours utiliser un nouveau jeu de joints lorsque la conduite d'arrivée d'eau à la machine est démontée et remontée.
- Avant de raccorder de nouveaux flexibles, des flexibles inutilisés pendant une période prolongée, lorsque des réparations ont été effectuées ou bien lorsque de nouveaux dispositifs ont été montés (compteurs d'eau, etc.), laisser l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit propre et claire.
- La pression de service de l'eau (minimale et maximale) doit être comprise entre :
 - 200 kPa [2 bar] et 500 kPa [5 bar] pour les appareils sans pompe de rinçage ;
- Veiller à ce qu'il n'y ait aucune fuite d'eau visible pendant et après la première utilisation de la machine.
- Installer un clapet anti-retour à double battant en amont conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'installation.

A.12 Mise en place

- Installer les appareils en adoptant toutes les mesures de sécurité prévues pour ce type d'opérations, y compris les consignes anti-incendie.

A.13 Élimination de l'emballage

- Éliminer les emballages conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'installation.

A.14 Élimination de l'appareil

- Avant de se débarrasser de l'appareil, le rendre inutilisable en coupant son câble d'alimentation et en détruisant tout dispositif de fermeture des compartiments afin d'éviter tout risque d'emprisonnement à l'intérieur.

B INFORMATIONS GÉNÉRALES

B.1 Introduction

Ce Manuel fournit des informations concernant plusieurs appareils. Les images du produit ne sont fournies qu'à titre d'exemple.

À noter que les dessins et les schémas figurant dans le Manuel ne sont pas reproduits à l'échelle. Ils servent à compléter les informations écrites et les synthétisent. Ils ne sont aucunement destinés à donner une représentation détaillée de l'appareil.

Dans les schémas d'installation de l'appareil, les valeurs numériques indiquées se réfèrent à des mesures exprimées en millimètres et/ou en pouces.

B.2 Droits d'auteur

Le présent Manuel est exclusivement destiné à être consulté par l'opérateur et ne peut être remis à des tiers sans l'autorisation de la société Electrolux Professional SpA.

B.3 Conservation du Manuel

Le Manuel devra être conservé intact pendant toute la durée de vie de l'appareil, jusqu'à sa démolition. En cas de cession, de vente, de location, de concession d'usage ou de leasing, le présent Manuel devra toujours accompagner l'appareil.

B.4 Destinataires du Manuel

Ce Manuel s'adresse:

- au transporteur et aux personnes chargées de la manutention ;
- au personnel chargé de l'installation et de la mise en service ;
- au personnel spécialisé (voir Manuel de service).

B.5 Définitions

Les définitions relatives aux différents termes utilisés dans le présent Manuel sont énoncées ci-après. Il est conseillé de les lire attentivement avant toute utilisation de l'appareil.

Opérateur	Personne préposée à l'installation, au réglage, à l'utilisation, à l'entretien, au nettoyage, à la réparation et au transport de l'appareil.
Fabricant	Electrolux Professional SpA ou tout autre centre de service agréé par Electrolux Professional SpA.
Opérateur chargé de l'utilisation courante de l'appareil	Opérateur qui a été informé, formé et instruit quant aux tâches à réaliser et aux risques liés à l'utilisation courante de l'appareil.
SAV ou personnel spécialisé	Opérateur instruit/formé par le fabricant qui, grâce à sa formation professionnelle, à son expérience, à son instruction spécifique, à ses connaissances des réglementations contre les risques d'accident, est en mesure d'évaluer les interventions à effectuer sur l'appareil, de reconnaître et d'éviter les risques. Ses compétences professionnelles couvrent les domaines de la mécanique, de l'électrotechnique, de l'électronique, etc.
Danger	Source de lésions ou de nuisances potentielles pour la santé.
Situation de danger	Toute opération présentant un ou plusieurs risques pour l'Opérateur.
Risque	Probabilité de lésions ou de risques graves pour la santé en situation de danger.
Protections	Mesures de sécurité consistant à utiliser des moyens techniques spécifiques (écrans et dispositifs de sécurité) destinés à protéger les opérateurs contre les dangers.
Écran de protection	Élément d'un appareil utilisé de manière spécifique dans le but de fournir une protection par une barrière physique.
Dispositif de sécurité	Un dispositif (autre qu'un dispositif de protection) qui élimine ou réduit le risque, pouvant être utilisé seul ou avec un dispositif de protection.
Client	Personne qui a acheté l'appareil et/ou qui le gère et l'utilise (par ex., société, chef d'entreprise, entreprise).
Électrocution	Décharge accidentelle de courant électrique sur le corps humain.
Dispositif d'arrêt d'urgence	un groupe d'éléments conçu pour la fonction d'arrêt d'urgence ; le dispositif est activé d'un seul geste et empêche ou réduit les dommages aux personnes/appareils/objets/animaux.

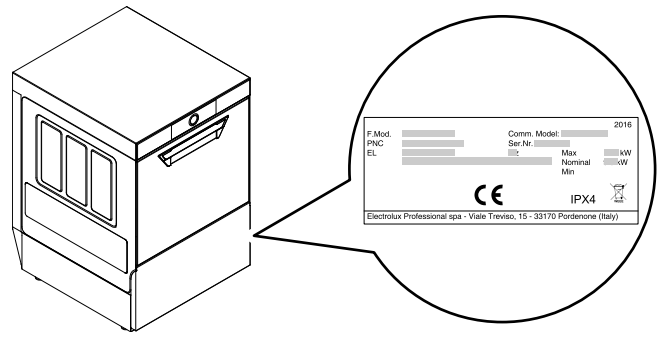
B.6 Position de la plaquette signalétique

La plaque signalétique se trouve sur le panneau avant ou latéral de l'équipement.



IMPORTANT

Se référer aux données figurant sur la plaque signalétique de l'appareil pour tous contacts avec le Service Après-vente ou le fabricant.



B.7 Données d'identification de la machine et du fabricant

La plaque signalétique contient les données d'identification et techniques de l'appareil.

Ci-dessous, exemple de marquage ou de plaque signalétique présents sur l'appareil :

F.Mod.	Comm. Model:	2017
PNC	Ser.Nr.	
EL	z	Max kW
Type ref.		Nominal kW
		Min kW
CE		IP
Electrolux Professional spa - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)		

La signification des différentes informations est énoncée ci-après :

F.Mod.	description de fabrication du produit
Comm.Mod.	description commerciale
PNC	code de production
Ser.No.	numéro de série
Type ref.	Groupe de certification de l'appareil
V	Tension d'alimentation
Hz	Fréquence d'alimentation
kW	Puissance absorbée
	<ul style="list-style-type: none"> • Max. • Nominale • Min.
	Symbole WEEE
IPX4	Degré de protection à la poussière et à l'eau

B.8 Référence type

ELX	ELX	Made in EU	2020		
F.Mod.	Comm.Model				
PNC	Ser.Nr.				
EL	V	Hz	kW		
Type ref.					
CE		IPX5			
A	B	C	D	E	F
↑	↑	↑	↑	↑	↑
UC	D	E	L	O	I

LÉGENDE

A	Type d'appareil
	• UC = Encastrable
B	Type de vaisselle à laver
	• D = Vaisselle normale
C	Niveau de l'appareil
	• E = Entry

LÉGENDE (suite)

D	Type de rinçage <ul style="list-style-type: none">• L = Pression• P = Pompe de rinçage
E	Puissance du surchauffeur <ul style="list-style-type: none">• 0 = 2800 W• 1 = 4500 W
F	Type de prise <ul style="list-style-type: none">• 0 = sans prise• 1 = Prise Shuko (prise de type F)• 2 = Prise UK (prise de type G)

B.9 Responsabilités

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages et d'anomalies de fonctionnement résultant :

- du non-respect des instructions contenues dans le présent Manuel ;
- de réparations effectuées de manière incorrecte et du remplacement de pièces différentes de celles spécifiées dans le catalogue des pièces détachées (le montage et l'utilisation de pièces et d'accessoires non d'origine peuvent nuire au fonctionnement de l'appareil et faire échoir la garantie originale du fabricant).
- des opérations réalisées par des membres non spécialisés du personnel ;
- de modifications ou d'interventions non autorisées ;
- de l'absence de maintenance, ou d'une maintenance insuffisante ou inappropriée ;
- de l'utilisation impropre de l'appareil ;
- d'événements exceptionnels non prévisibles ;
- de l'utilisation de l'appareil par du personnel qui n'a pas été informé et/ou formé ;
- de la non-application des dispositions en vigueur dans le pays d'utilisation en matière de sécurité, d'hygiène et de santé sur le lieu de travail.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de transformations ou de modifications arbitraires effectuées par l'utilisateur ou par le client.

La responsabilité de l'identification et de la sélection de équipements de protection individuelle adéquats devant être portés par les opérateurs relève de l'employeur, du responsable du lieu de travail ou du technicien d'assistance technique,

conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les inexactitudes qui se sont éventuellement glissées dans le Manuel, suite à des erreurs d'impression ou de traduction.

Tout complément au Manuel d'instructions pour l'installation, l'utilisation et l'entretien que le fabricant estimera utile d'adresser au client devra être conservé avec le Manuel et en fera partie intégrante.

B.10 Contrôles de l'emballage par le client

- Le transporteur est responsable de la sécurité de la marchandise pendant le transport et la livraison.
- Présenter une réclamation au transporteur en cas de dommages apparents ou cachés.
- Si la marchandise est endommagée ou la livraison incomplète, le signaler sur le bon de livraison.
- Le chauffeur doit signer le bordereau de transport : le transporteur peut ne pas accepter de réclamations si le bordereau de transport n'est pas signé (le transporteur peut fournir le formulaire nécessaire).
- Dans un délai de 15 jours maximum après la livraison, demander au transporteur d'inspecter la marchandise et de vérifier l'absence de dommages cachés ou de pièces manquantes visibles uniquement après le déballage.

Après les contrôles de l'emballage

1. Enlever l'emballage.
En débarrant et en manipulant l'appareil, veiller à ne provoquer aucun choc.
2. Conserver toute la documentation se trouvant dans l'emballage.

B.11 Stockage

L'appareil et/ou ses pièces doivent être entreposées et protégées contre l'humidité, dans un milieu ambiant non agressif, exempt de vibrations et à une température ambiante comprise entre -10°C [14°F] et 50°C [122°F].

L'appareil doit être entreposé dans un endroit :

- capable de supporter le poids de l'appareil,
- comportant un plan d'appui horizontal pour empêcher toute déformation de l'appareil ou tout endommagement des pieds de soutien.

C DONNÉES TECHNIQUES

C.1 Caractéristiques techniques générales



NOTE!

Pour l'emplacement de la plaque signalétique, voir B.6 *Position de la plaque signalétique*.

Tension d'alimentation	V	Voir la plaque signalétique
conversion possible		
Fréquence	Hz	Voir la plaque signalétique
Puissance max.	kW	Voir la plaque signalétique
Puissance nominale	kW	Voir la plaque signalétique
Puissance min.	kW	Voir la plaque signalétique
Alimentation minimale - Intensité des circuits	A	Uniquement pour le marché américain
Câble d'alimentation		H07RN-F
Pression d'arrivée d'eau	kPa [bar]	200 kPa [2 bar] 500 kPa [5 bar]
Température d'arrivée d'eau :	°C	> 50
Consommation d'eau par cycle de rinçage	l	2 - 2.4
Capacité du surchauffeur	l	5.8
Capacité de la cuve de lavage	l	20

Dureté de l'eau pour modèles sans adoucisseur continu incorporé	°f/°d/°e	14/8/10 max
Dureté de l'eau pour modèles avec adoucisseur incorporé		53,4/30/35,7 max
Conductivité électrique de l'eau pour modèles sans adoucisseur continu incorporé	µS/cm	<400
Concentration de chlorures dans l'eau	ppm	<20
Niveau de bruit Leq légal	dB[A]	LpA:68dB-KpA:1.5dB
Indice de protection	IP	Voir la plaque signalétique

C.2 Tableau des données d'alimentation

Max. puissance	400-440V - 3~		380-415V - 3N~		220-240V - 3~		220-240V - 1N~	
	C ¹	S ²	C ¹	S ²	C ¹	S ²	C ¹	S ²
3,3 kW							3x1,5 mm ²	25A 1P + N
5,35 kW	4x2,5 mm ²	16A 3P	5x2,5 mm ²	16A 3P + N	4x4 mm ²	20A 3P		
6,85 kW	4x2,5 mm ²	16A 3P	5x2,5 mm ²	16A 3P + N	4x4 mm ²	20A 3P		
7,35 kW	4x2,5 mm ²	16A 3P	5x2,5 mm ²	16A 3P + N	4x4 mm ²	25A 3P		

1. Taille du câble d'alimentation électrique

2. Taille de l'interrupteur général

C.3 Caractéristiques de l'alimentation électrique

L'alimentation en courant alternatif de la machine doit répondre aux conditions suivantes :

- variation max. de tension $\pm 6\%$
- variation max. de fréquence $\pm 1\%$ en mode continu $\pm 2\%$ pendant une courte période.

La distorsion harmonique, le déséquilibre de la tension d'alimentation triphasée, les impulsions de tension, la coupure, les chutes de tension et autres caractéristiques électriques doivent respecter les dispositions du point 4.3.2 de la norme EN 60204-1 (IEC 60204-1).

D TRANSPORT ET MANUTENTION



AVERTISSEMENT

Voir "Consignes de sécurité".

D.1 Introduction

Le transport (transfert de l'appareil d'un lieu à un autre) et la manutention (déplacement dans les lieux de travail) doivent être effectués à l'aide d'engins spéciaux d'une capacité appropriée.



ATTENTION

L'appareil doit être transporté, manutentionné et stocké exclusivement par le personnel spécialisé, qui devra posséder :

- une formation technique spécifique et de l'expérience en matière d'utilisation de systèmes de levage ;
- une bonne connaissance des normes de sécurité et des lois applicables aux secteurs respectifs ;
- une bonne connaissance des consignes générales de sécurité ;
- des équipements de protection individuelle adaptés au type d'opération effectuée ;
- la capacité de reconnaître et d'éviter tout éventuel danger.



IMPORTANT

Contrôler immédiatement l'appareil pour s'assurer qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport.

Examiner les emballages avant et après le déchargement.

D.2 Manutention

Pour les opérations de déchargement et de stockage de l'appareil, préparer une zone adaptée, avec un sol plat.

D.2.1 Procédures pour les opérations de manutention

Avant de procéder au levage :

- toutes les opérateurs à cette opération doivent se trouver dans une position de sécurité ; empêcher l'accès à la zone de manutention à toute personne non autorisée ;
- s'assurer de la stabilité du chargement ;
- contrôler que du matériel ne puisse pas tomber pendant le levage. Manœuvrer verticalement de manière à éviter des chocs ;
- déplacer l'appareil en le maintenant à une hauteur minimale du sol.

Afin de garantir le parfait déroulement des opérations de levage :

- utiliser le type d'équipement le plus approprié du point de vue des caractéristiques et de la capacité (par exemple, chariots élévateurs ou transpalette électrique) ;
- recouvrir les arêtes vives ;
- contrôler les fourches et les modalités de soulèvement conformément aux instructions exposées sur l'emballage.

D.2.2 Translation

La personne chargée de cette opération doit :

- avoir une vision générale du parcours à suivre ;
- interrompre la manœuvre en cas de situations dangereuses.

D.2.3 Pose de la charge

- Avant de poser la charge, s'assurer que le passage est libre et vérifier que le sol est plat et en mesure de supporter le poids de la charge.

- Retirer l'appareil de la palette en bois, le poser sur un côté, le faire glisser ensuite par terre.

D.3 Contrôles de l'emballage par le client

- Le transporteur est responsable de la sécurité de la marchandise pendant le transport et la livraison.
- Présenter une réclamation au transporteur en cas de dommages apparents ou cachés.
- Si la marchandise est endommagée ou la livraison incomplète, le signaler sur le bon de livraison.
- Le chauffeur doit signer le bordereau de transport : le transporteur peut ne pas accepter de réclamations si le

bordereau de transport n'est pas signé (le transporteur peut fournir le formulaire nécessaire).

- Dans un délai de 15 jours maximum après la livraison, demander au transporteur d'inspecter la marchandise et de vérifier l'absence de dommages cachés ou de pièces manquantes visibles uniquement après le déballage.

Après les contrôles de l'emballage

1. Enlever l'emballage.
En déballant et en manipulant l'appareil, veiller à ne provoquer aucun choc.
2. Conserver toute la documentation se trouvant dans l'emballage.

E INSTALLATION ET MONTAGE

E.1 Introduction



AVERTISSEMENT

Voir "Consignes de sécurité".

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et le maintien des conditions de sécurité pendant son utilisation, respecter scrupuleusement les consignes fournies dans ce chapitre.

Vérifier et mettre éventuellement d'aplomb l'appareil installé. S'il n'est pas d'aplomb, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.

E.2 Responsabilités du client

Tâches et interventions incombant au Client :

- contrôle de la planéité de la surface d'appui de l'appareil ;
- installation d'une prise de courant avec contact de terre d'une capacité adaptée à l'intensité absorbée indiquée sur la plaque signalétique ;
- installation d'une alimentation électrique adéquate en amont de l'appareil, conformément aux spécifications techniques de l'équipement (Caractéristiques techniques générales et Caractéristiques de l'alimentation électrique) ;
- si présent, le raccordement équipotentiel ∇ à l'installation électrique desservant le lieu de travail avec la structure métallique de l'appareil à l'aide d'un câble en cuivre de section appropriée ;
- si présents, les raccordements hydrauliques d'alimentation et de vidange et autres raccordements, comme indiqué dans le tableau des caractéristiques techniques et sur le schéma de montage ;
- la prédisposition de l'éclairage général du lieu de travail, afin de garantir au moins 500 lx conformément au point 5.2.2 de la EN 12464-1 ou sur la base d'une valeur établie par les normes en vigueur dans le pays d'installation de la machine ;

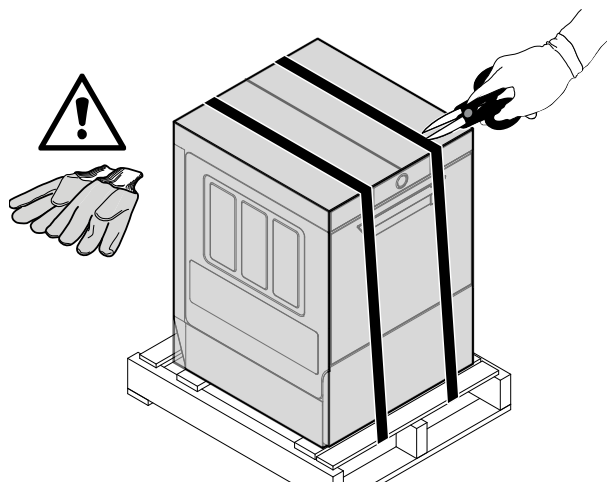


NOTE!

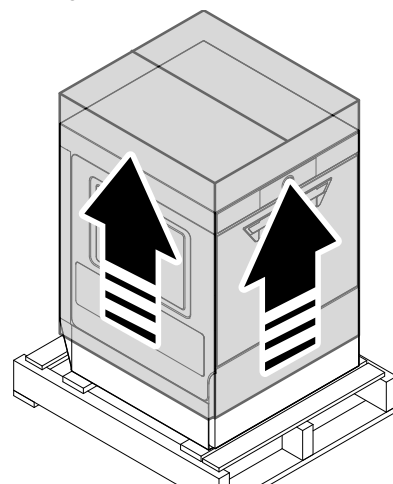
Pour plus d'informations sur le branchement électrique, voir "A.8 Branchement électrique".

E.3 Déballage

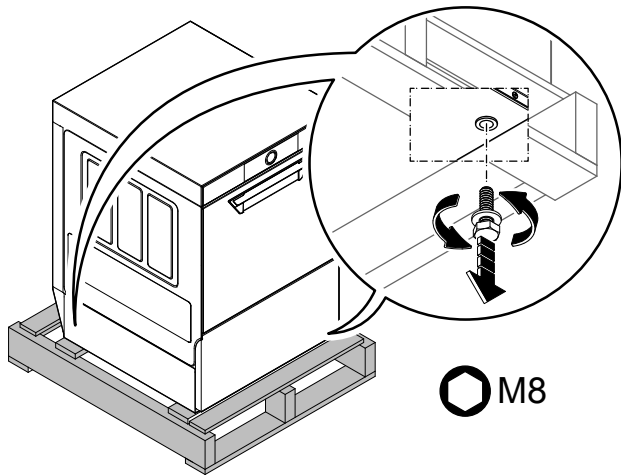
- Couper les sangles au moyen de ciseaux ou lames, en veillant à ne pas rayer la surface.



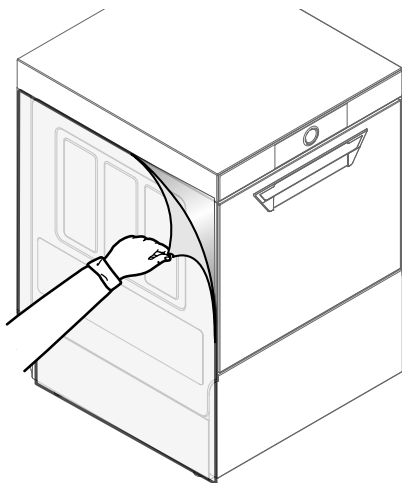
- Retirer l'emballage en carton.



- Retirer les deux vis hexagonales pour dégager l'appareil de la palette en bois.



- Décoller lentement le film de protection, sans le déchirer, pour éviter que la colle ne reste dessus.



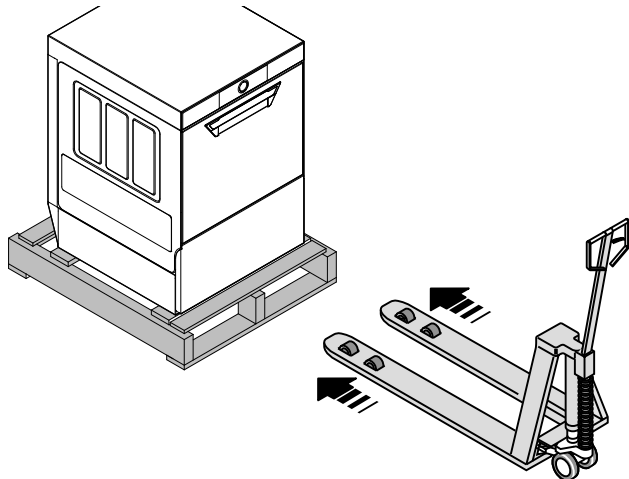
NOTE!

Le cas échéant, éliminer les résidus de colle avec un solvant non corrosif, puis rincer et sécher.

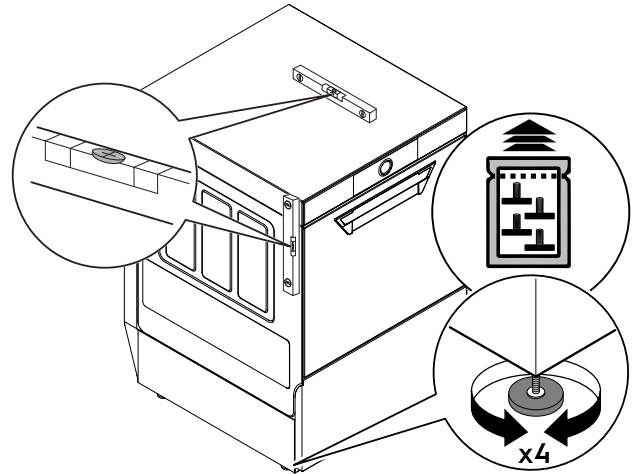
- Il est conseillé de passer un chiffon enduit de vaseline sur toutes les surfaces en acier inoxydable pour former une pellicule de protection.

E.4 Mise en place

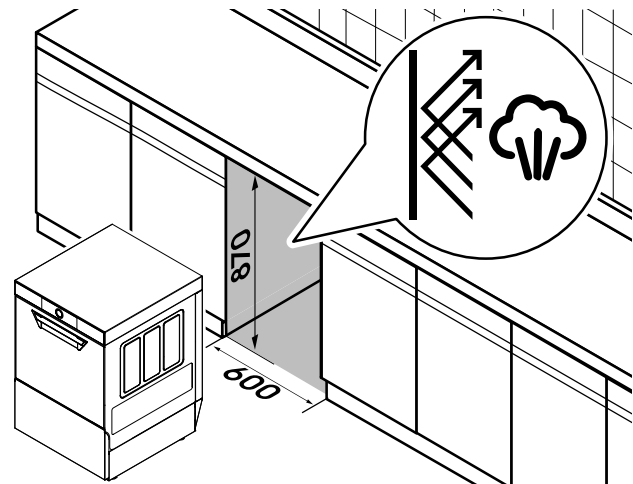
- Soulever l'équipement à l'aide d'un transpalette et l'amener sur son lieu d'installation.



- Poser les 4 pieds et mettre l'appareil de niveau en réglant la hauteur des pieds. Utiliser un niveau pour vérifier que l'appareil est parfaitement de niveau, aussi bien dans le sens de la longueur que transversalement.



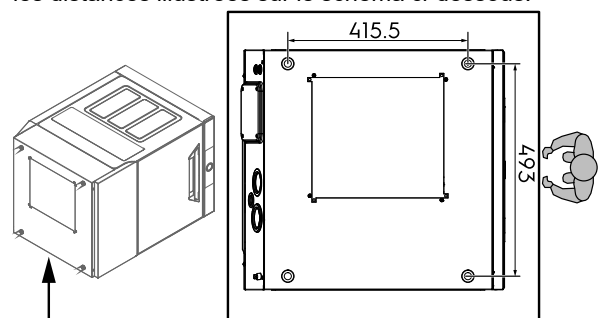
- Si l'appareil est installé sous un plan de travail, les dimensions de l'espace où il est encastré doivent être conformes à celles illustrées sur le schéma suivant. Poser l'appareil et le mettre de niveau en réglant la hauteur des pieds.



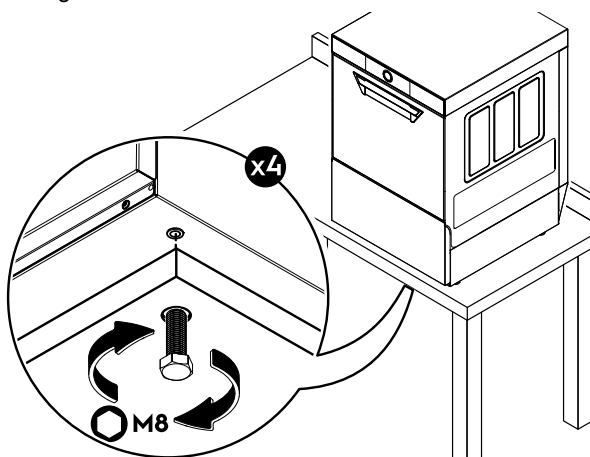
ATTENTION

De petites quantités de vapeur peuvent s'échapper par la porte du lave-vaisselle pendant les cycles de lavage. Protéger tous les matériaux inappropriés exposés à la vapeur du lave-vaisselle et aux détergents. Si le lave-vaisselle doit être encastré sous un plan de travail, veiller à protéger toutes les surfaces situées à proximité du lave-vaisselle avec des matériaux résistant à l'humidité et à la vapeur.

- Si le lave-vaisselle est installé sur un support spécial (par ex. un plan de travail), procéder comme suit :
 - Percer 4 trous $\varnothing = 9$ mm sur le support, en respectant les distances illustrées sur le schéma ci-dessous.



- Placer l'appareil sur le support en faisant coïncider les trous qui viennent d'être percés avec les logements des pieds situés sur le panneau inférieur de l'appareil (voir le schéma suivant).
- Fixer solidement le lave-vaisselle à l'aide des vis hexagonales M8.



E.5 Élimination de l'emballage

Les emballages doivent être mis au rebut conformément aux réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil. Tous les matériaux utilisés pour l'emballage sont compatibles avec l'environnement.

	Polypropylène • Sangles
	Papier • Emballage en carton



NOTE!

Les éléments en bois peuvent être éliminés selon les normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.

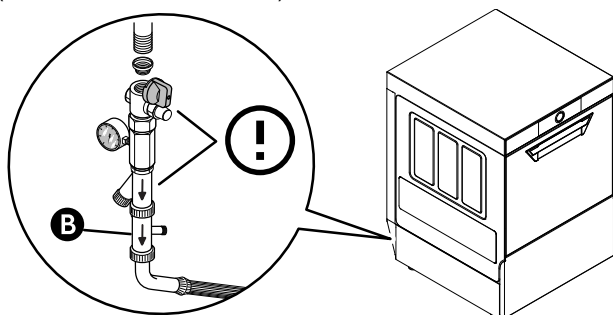
E.6 Raccordements de l'eau



ATTENTION

Toujours utiliser un nouveau jeu de joints lorsque la conduite d'arrivée d'eau est démontée et remise en place.

- Brancher le tuyau d'arrivée d'eau de l'appareil "WI" (voir *Schéma d'installation*) au réseau d'eau, en posant un robinet d'arrêt, le filtre fourni et un manomètre entre l'appareil et le réseau (voir le schéma ci-dessous).
- Sur les modèles avec adoucisseur d'eau incorporé et certains modèles spécifiques, raccorder le double clapet anti-retour **B** fourni et le tuyau d'alimentation de la machine (voir le schéma ci-dessous).



- Vérifier que la pression dynamique de l'arrivée d'eau, mesurée entre l'appareil et le réseau, est comprise entre 200 kPa [2 bar] et 500 kPa [5 bar] (faire l'essai durant le remplissage d'eau de la cuve ou du chauffe-eau du lave-vaisselle).



NOTE!

Si la pression s'avère trop élevée, installer un réducteur de pression sur le tuyau d'amenée.

- Sur les modèles avec vidange par gravité : raccorder le tuyau de sortie (détail "D" dans *Schéma d'installation*) au tuyau de vidange principal en posant une grille, ou placer le tuyau de sortie sur une grille en "S" posée au sol.
- Sur les modèles avec pompe de vidange : placer le tuyau de sortie à une hauteur comprise entre 0 mm et 850 mm du sol. En fonction du modèle, veiller à ce que 2 L à 3 L litres d'eau environ s'écoulent du tuyau de sortie durant le cycle de rinçage.



ATTENTION

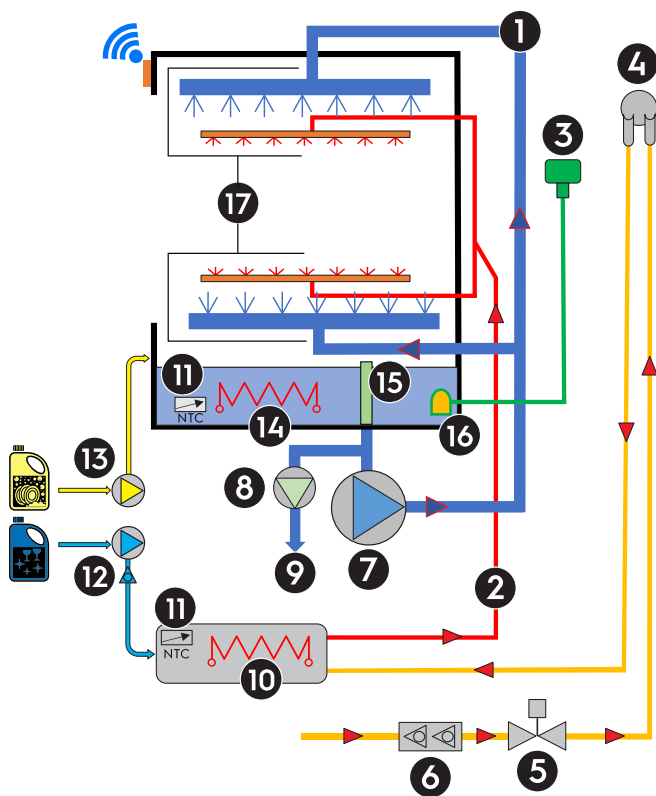
Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas plié, coincé ou écrasé et que le passage de l'eau n'est pas gêné par des étranglements.



IMPORTANT

- Watermark Les appareils portant le marquage doivent être installés conformément au Code de plomberie australien (PCA).
- UNIQUEMENT pour le marché de Singapour :
 - pour tous les appareils à rinçage sous pression, INSTALLER un réducteur de pression dans le circuit hydraulique principal.¹
 - démarrer l'appareil et, pendant la phase de remplissage de la cuve de lavage, régler le réducteur de pression sur 200 kPa [2 bar].

E.7 Circuits hydrauliques




1. Le réducteur de pression n'est pas fourni avec l'appareil.

LÉGENDE


1	Circuit de lavage
2	Circuit de rinçage
3	Capteur de niveau de la cuve
4	Vanne DVGW
5	Vanne d'arrivée de l'eau
6	Double clapet anti-retour (suivant modèle)
7	Pompe de lavage
8	Pompe de vidange (suivant modèle)
9	Sortie d'eau
10	Résistance de la chaudière
11	Capteur de température
12	Pompe de rinçage
13	Pompe de détergent liquide
14	Résistance de la cuve
15	Trop-plein
16	Airtrap de cuve
17	Bras de lavage et de rinçage (supérieurs et inférieurs)

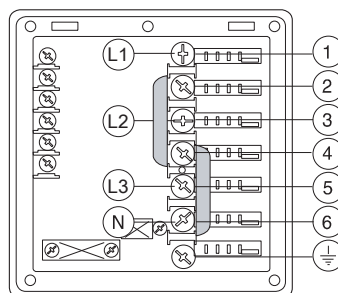
E.8 Connexions électriques

- Le branchement électrique de l'appareil doit être réalisé conformément aux normes et aux prescriptions en vigueur dans le pays d'utilisation.
- S'assurer que la tension d'alimentation de la machine figurant sur la plaque signalétique des valeurs nominales correspond à la tension du réseau.
- Contrôler que l'alimentation électrique de l'installation est conçue pour supporter la charge effective de courant et qu'elle est réalisée correctement, conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.
- Le conducteur de terre côté bornier devra être plus long (20 mm maxi) que les conducteurs de phase.
- Brancher le conducteur de terre du câble d'alimentation à une prise de terre en bonne condition. L'appareil doit également être inclus dans un système équipotentiel dont la connexion est réalisée à travers la vis EQ (voir paragraphe *Schéma d'installation*) indiquée par le symbole . Le fil de l'équipotentiel doit avoir une section minimum de 10 mm².


E.8.1 Convertibilité de l'appareil triphasé

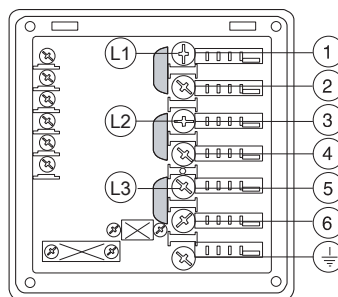
Alimentation 380-415V 3N

Ouvrir le bornier d'alimentation et insérer les pontets fournis en procédant de la façon suivante : un pontet entre les bornes 2 et 4 et un entre les bornes 4 et 6. À l'aide d'un câble d'alimentation approprié (voir le tableau C *DONNÉES TECHNIQUES*), brancher les trois phases aux bornes 1, 3 et 5 ; brancher le neutre sur la borne 6 et le câble de terre sur la borne .




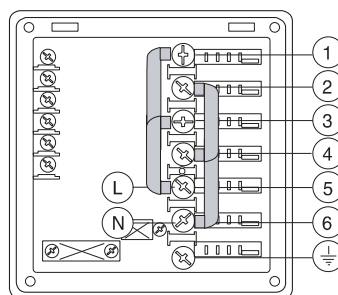
Alimentation 220 - 230V 3

Ouvrir le bornier d'alimentation et insérer les pontets fournis en procédant de la façon suivante : un pontet entre les bornes 1 et 2, un entre les bornes 3 et 4 et un autre entre les bornes 5 et 6. À l'aide d'un câble d'alimentation approprié (voir le tableau C *DONNÉES TECHNIQUES*), brancher les trois phases aux bornes 1, 3 et 5 et le câble de terre sur la borne .




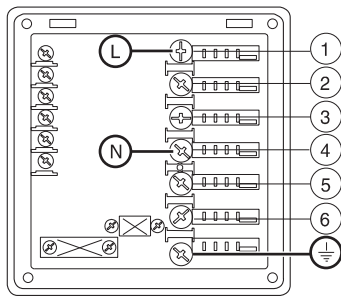
Alimentation 220 - 230V 1N

Ouvrir le bornier d'alimentation et insérer les pontets fournis en procédant de la façon suivante : deux pontets entre les bornes 1, 3 et 5 et deux entre les bornes 2, 4 et 6. À l'aide d'un câble d'alimentation approprié (voir le tableau C *DONNÉES TECHNIQUES*), brancher la phase et le neutre aux bornes 5 et 6 respectivement, et le câble de terre sur la borne .



E.8.2 Bornier de l'appareil monophasé

Ouvrir le bornier d'alimentation. À l'aide d'un câble d'alimentation approprié (voir le tableau C *DONNÉES TECHNIQUES*), brancher la phase et le neutre aux bornes 1 et 4 respectivement, et le câble de terre sur la borne .



E.9 Dispositifs de sécurité

- Une protection thermo-ampèremétrique à réarmement automatique, incorporée dans les bobines de

l'électropompe, interrompt l'alimentation électrique de la pompe en cas de problème.

- En cas d'anomalie sur le réseau de distribution de l'eau, un dispositif empêche que l'eau de l'accumulateur ne retourne dans le réseau.
- Un tuyau de trop-plein, relié au système d'évacuation, assure un niveau d'eau constant dans la cuve.
- Si le niveau d'eau dans le réservoir est trop élevé, la pompe de vidange (si présente) s'active automatiquement pour vidanger l'eau en excès.

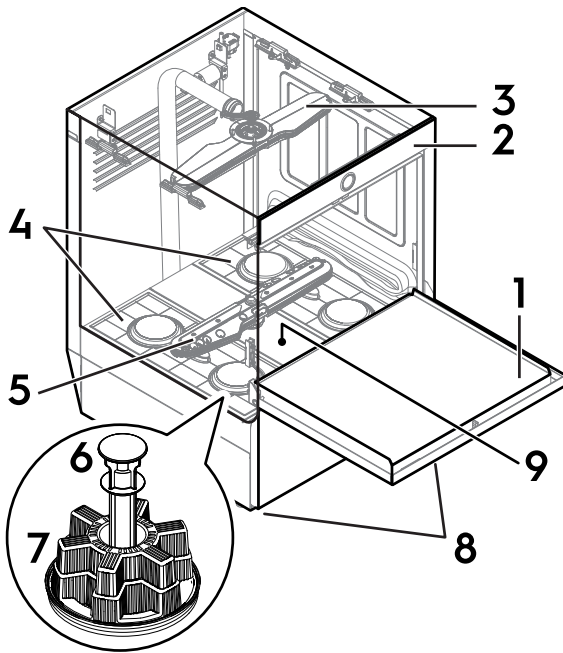


IMPORTANT

Le constructeur décline toute responsabilité si les normes de protection contre les accidents ne sont pas respectées.

F DESCRIPTION DU PRODUIT

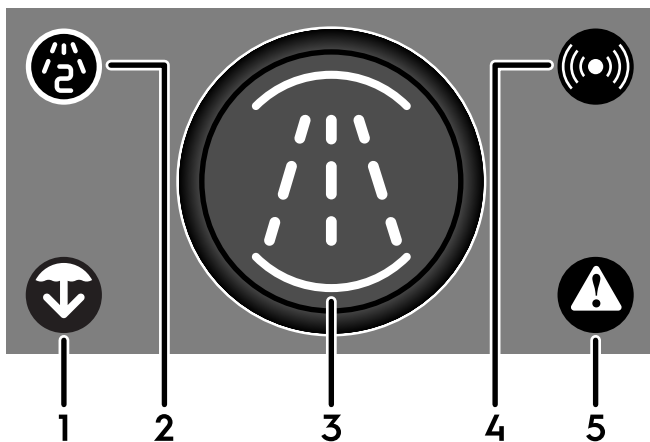
F.1 Vue d'ensemble de l'appareil



1	Porte
2	Panneau de contrôle
3	Bras de lavage supérieur et de rinçage
4	Filtres de cuve
5	Bras de lavage inférieur et de rinçage
6	Trop-plein
7	Filtre de vidange
8	Pieds réglables
9	Support central

G DESCRIPTION DU BANDEAU DE COMMANDE

G.1 Panneau de contrôle



1	Icône de vidange/nettoyage automatique
2	Icône de cycle de lavage secondaire
3	Bouton de commande
4	Icône de connectivité
5	Icône Avertissement/Alarme


G.2 Commande de base

G.2.1 Icône de vidange/nettoyage automatique



IMPORTANT

Veiller à retirer le trop-plein avant de lancer le cycle de vidange/nettoyage automatique.

Cette icône  s'allume en blanc lorsque le cycle de vidange/nettoyage automatique est en cours.

Lorsque l'appareil est prêt à fonctionner, appuyer sur le bouton de commande **3** et le maintenir enfoncé 2 secondes pour lancer le cycle de vidange/nettoyage automatique.



NOTE!




Pendant l'arrêt, l'appareil lance par défaut le cycle de vidange/nettoyage automatique.

État de l'icône


L'icône clignote en jaune. ¹	L'appareil suggère d'exécuter un cycle de vidange/nettoyage automatique (bientôt disponible).
L'icône est allumée en blanc.	Le cycle de vidange/nettoyage automatique est en cours.

1. Ce n'est pas systématique. Si l'utilisateur ne lance pas le cycle de vidange/nettoyage automatique, l'icône arrête de clignoter après un certain temps.

Arrêt de l'appareil SANS terminer le cycle de vidange/nettoyage automatique

1. Fermer la porte.
2. Lorsque l'appareil est prêt à fonctionner, appuyer sur le bouton de commande  et le maintenir enfoncé 2 secondes pour lancer le cycle de vidange/nettoyage automatique.
L'icône  s'allume en blanc pour confirmer que le cycle de vidange/nettoyage automatique est en cours.
3. Lorsque le cycle démarre, appuyer de nouveau sur le bouton de commande  pendant 2 secondes pour arrêter le cycle de vidange/nettoyage automatique et éteindre l'appareil.

G.2.2 Icône de cycle de lavage secondaire

Cette icône  s'allume lorsque le cycle de lavage secondaire est activé.



NOTE!

Le cycle de lavage secondaire est maintenant activé pour tous les cycles de lavage suivants.

G.2.3 Bouton de commande

Appuyer sur le bouton de commande et le maintenir enfoncé 2 secondes pour mettre l'appareil en marche. Le signal acoustique retentit.

Les différentes couleurs du bouton de commande (orange, vert, bleu clair et violet) correspondent aux différents états de l'appareil.

Couleurs du bouton de commande

Le bouton de commande est éteint.	L'appareil est éteint.
Le bouton de commande est éteint et l'icône Alarme/Avertissement est rouge.	L'appareil est en état d'alarme ou d'avertissement. Pour y remédier, voir M.2 <i>Détails de l'anomalie</i> .
Le bouton de commande est orange. ¹	L'appareil est en marche et en phase de préchauffage. Le préchauffage correspond à l'état de l'appareil quand il remplit d'eau la cuve de lavage et le surchauffeur.
Le bouton de commande clignote en orange.	La porte est ouverte pendant le préchauffage.
Le bouton de commande clignote en orange.	Dans cet état, l'appareil arrête l'injection d'eau et poursuit la phase de chauffage. ²
Le bouton de commande est allumé en vert fixe.	L'appareil est prêt à être utilisé.
Le bouton de commande est bleu clair.	Le cycle de lavage est en cours.
Le bouton de commande clignote en bleu clair.	La porte est ouverte pendant le cycle de lavage.


Couleurs du bouton de commande (suite)

Le bouton de commande clignote en vert.	Le cycle de lavage est terminé.
Le bouton de commande est violet.	Activation manuelle des doseurs de détergent.


1. Le bouton de commande reste orange pendant toute la phase de remplissage.

2. Le lavage peut être démarré, mais avec des performances réduites.


G.2.4 Icône de connectivité

Cette icône  s'allume pour signaler que l'appareil est connecté à une application smartphone ou un environnement cloud.

Couleurs d'état de l'icône

L'icône est allumée en bleu clair.	L'application smartphone "AppOne" et l'appareil ont établi une connexion Bluetooth.
L'icône clignote en blanc.	L'application smartphone "AppOne" et l'appareil ont établi une connexion à distance avec le cloud (bientôt disponible).
L'icône est allumée en blanc.	La connexion à distance avec le cloud est active (bientôt disponible).  NOTE! Pour l'activation de la commande à distance, il faut appuyer sur le "bouton de commande" pour approuver la connexion.

G.2.5 Icône Alarme/Avertissement

Cette icône  s'allume quand un problème survient. Le signal acoustique retentit.

Couleurs d'état de l'icône

L'icône est allumée en jaune.	Icône d'avertissement. L'erreur ne bloque pas l'appareil. L'utilisateur peut continuer à utiliser l'appareil.
L'icône clignote en rouge pendant que le signal acoustique retentit. Après quelques secondes, l'icône s'allume.	Icône d'alarme. L'erreur bloque l'appareil. L'utilisateur doit éteindre l'appareil et appeler le SAV.



NOTE!

Ouvrir l'application smartphone "AppOne", appuyer sur l'onglet Alerts (Alertes) pour voir les notifications Alarme/Avertissement (voir M.2 *Détails de l'anomalie*).

H MISE EN SERVICE

H.1 Contrôles préliminaires, réglages et tests de fonctionnement



AVERTISSEMENT

Ces opérations sont réservées exclusivement au personnel spécialisé, muni d'équipements de protection individuelle adéquats (par exemple : chaussures de sécurité, gants, lunettes, etc.), outils et équipements auxiliaires appropriés ; elles doivent être effectuées sur l'appareil éteint et froid.

Contrôles électriques et hydrauliques

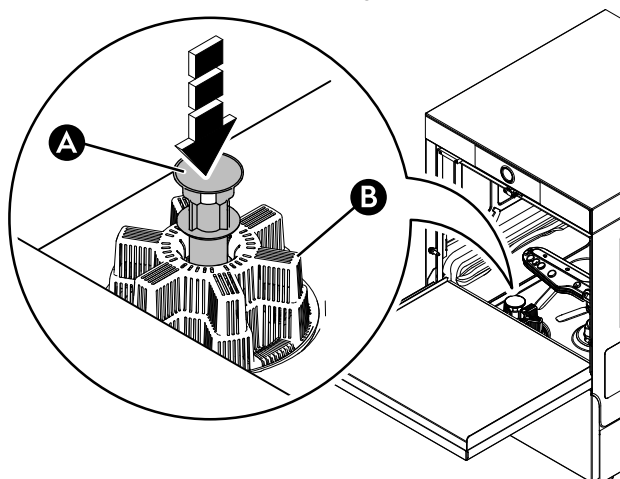
Avant de mettre la machine en service :

- vérifier que les conducteurs électriques alimentant la machine sont branchés correctement ;
- contrôler que la tension et la fréquence du réseau coïncident avec les données figurant dans le tableau des caractéristiques techniques (C DONNÉES TECHNIQUES) ;
- vérifier que les tuyaux d'alimentation de l'eau et de vidange sont raccordés correctement (voir le paragraphe E.6 *Raccordements de l'eau*) ;
- contrôler que toutes les dispositifs de protection, de sécurité et les boutons d'arrêt d'urgence sont à leur place et fonctionnels.

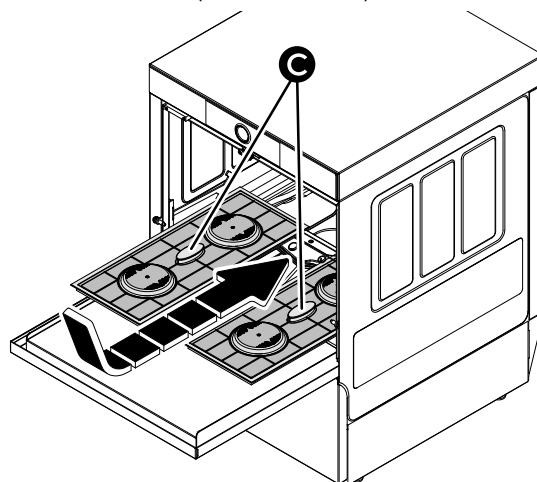
H.1.1 Contrôle de la position des composants de la cuve

Vérifier que les composants ci-dessous sont montés correctement :

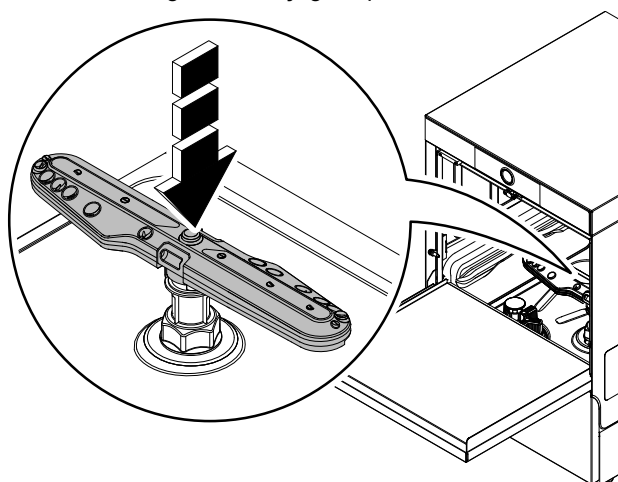
- le trop-plein "A" et le filtre de vidange "B" ;



- les filtres de cuve "C" (suivant modèle) ;



- les bras de lavage et de rinçage supérieurs et inférieurs.



H.1.2 Vérifier le bon fonctionnement du cycle de vidange/nettoyage automatique

Appuyer sur le bouton de commande pour mettre l'appareil en marche.





NOTE!

Pour la signification des couleurs du bouton de commande, voir le chapitre G.2 *Commande de base*.

Attendre la fin du préchauffage.

Lorsque l'appareil est prêt à fonctionner, suivre les instructions ci-dessous pour exécuter le cycle de vidange/nettoyage automatique.

1. Ouvrir la porte.
2. Retirer les filtres plats et le trop-plein.
3. Fermer la porte.
4. Démarrer le cycle de vidange/nettoyage automatique en appuyant sur le bouton de commande pendant 2 secondes.
5. L'icône  s'allume en blanc pour confirmer que le cycle de vidange/nettoyage automatique est en cours.
6. Après quelques minutes, l'icône  sonore s'éteint et le vibreur sonore se coupe pour confirmer la fin du cycle de nettoyage.



NOTE!

L'appareil se coupe après la fin du cycle de vidange/nettoyage automatique.

7. Ouvrir la porte et vérifier que la cuve de lavage est totalement vide.

I CONNEXION APP

I.1 Introduction



IMPORTANT

Spécifications minimales du smartphone :

- Système d'exploitation Android : 8.0 Oreo
- Apple iOS : 16.4

Pour utiliser toutes les fonctionnalités de l'appareil, il faut télécharger l'application "AppOne" disponible sur Google Play et Apple Store (bientôt disponible) et l'installer sur un smartphone.

Après un contact préliminaire avec le département technique, l'utilisateur reçoit dans son compte mail une invitation de "One-Connected-Dev" avec un lien pour lui permettre de terminer l'enregistrement et d'exécuter le premier accès.

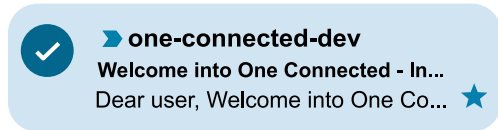
Lire le mail et cliquer directement sur le lien annexé depuis le smartphone.

Utiliser cette application smartphone pour recevoir des informations utiles à propos de :

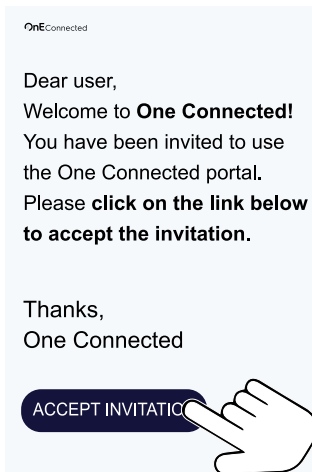
- code usine ;
- numéro de série.
- aperçu de l'appareil (état en temps réel) ;
- alertes ;
- paramètres ;
- amorçage des détergents.

I.2 S'enregistrer à One Connected

1. Ouvrir l'application mail et repérer le mail ci-dessous.



2. Ouvrir le mail et cliquer sur le bouton pour accepter l'invitation.



3. Vérifier et terminer l'enregistrement.



IMPORTANT

Conservé le mot de passe en lieu sûr, pour toutes références ultérieures.

I.3 Téléchargement de l'application "AppOne"

1. À l'aide de la caméra du smartphone, scanner le code QR repris sur la couverture du guide rapide.
2. Depuis la page Web ouverte, télécharger et installer l'application "AppOne".



NOTE!

Veiller à choisir le lien correct qui correspond au système d'exploitation du smartphone.

I.4 Se connecter à l'application "AppOne" avec authentification (première utilisation)



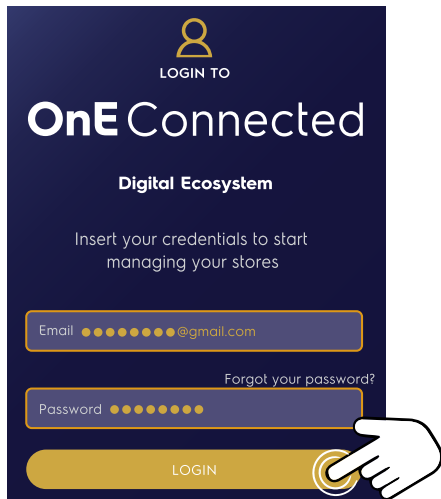
IMPORTANT

Veiller à activer les connexions **Bluetooth** et **géolocalisation** du smartphone et mettre l'appareil en marche.

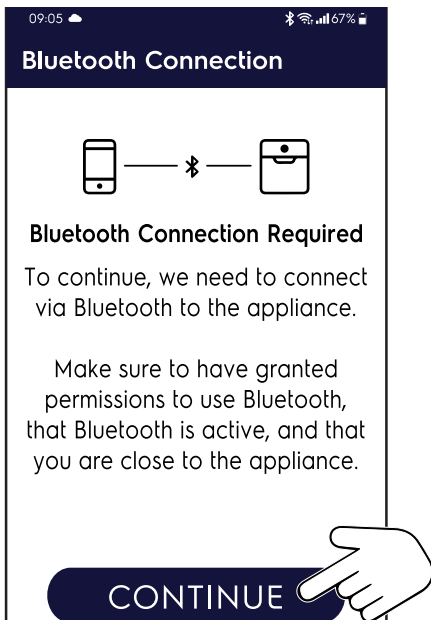
1. Appuyer sur l'icône "AppOne" pour ouvrir l'application.



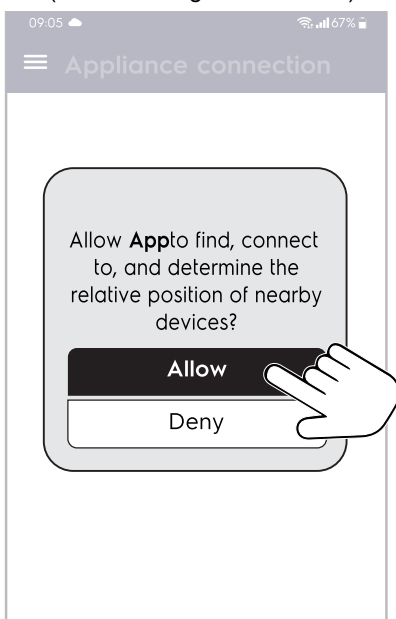
- Saisir les identifiants (adresse e-mail et mot de passe) pour authentifier le compte (voir 1.2 *S'enregistrer à One Connected*).



- À la fin de la phase de connexion, un message apparaît pour rappeler d'activer les connexions Bluetooth et géolocalisation avant de continuer.



- Accepter toutes les demandes d'autorisation de l'application "AppOne" (Bluetooth et géolocalisation).



- Appuyer sur le bouton "SEARCH NEARBY DEVICES" (Rechercher les périphériques proches) pour trouver l'appareil. Après quelques secondes, l'appareil à connecter s'affiche.

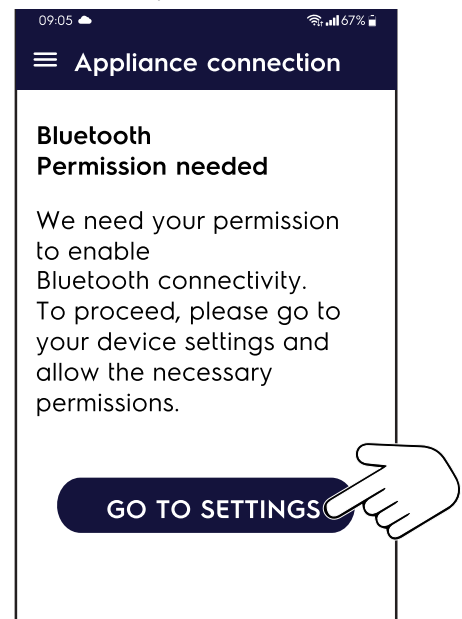


NOTE!

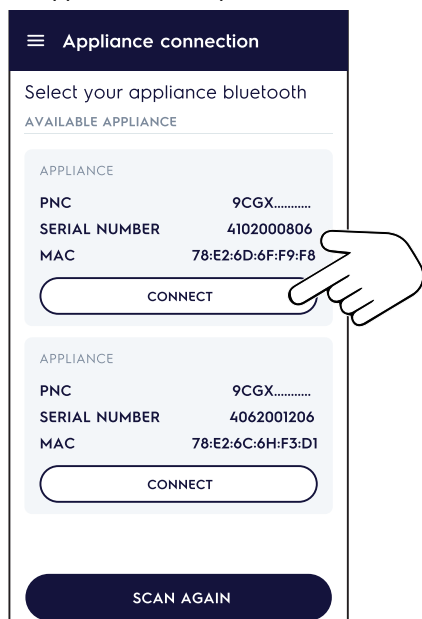
Si l'appareil n'apparaît pas, appuyer de nouveau sur le bouton "SEARCH NEARBY DEVICES" (Rechercher les périphériques proches). Ou fermer et rouvrir l'application "AppOne" et relancer la recherche de l'appareil.



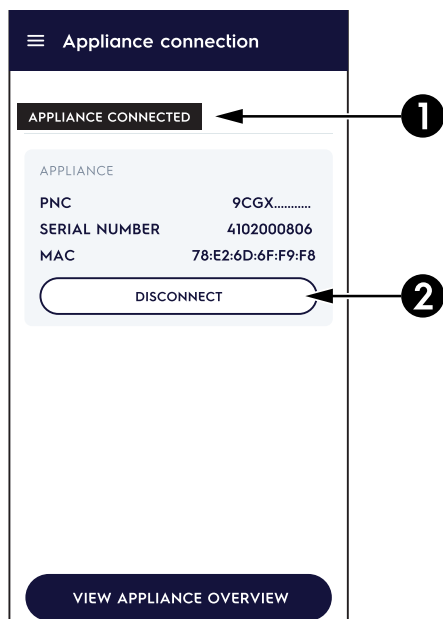
- Si la connexion Bluetooth n'est pas active, le message suivant informe l'utilisateur comment activer la connexion Bluetooth (l'utilisateur doit autoriser l'application à activer la connectivité Bluetooth).



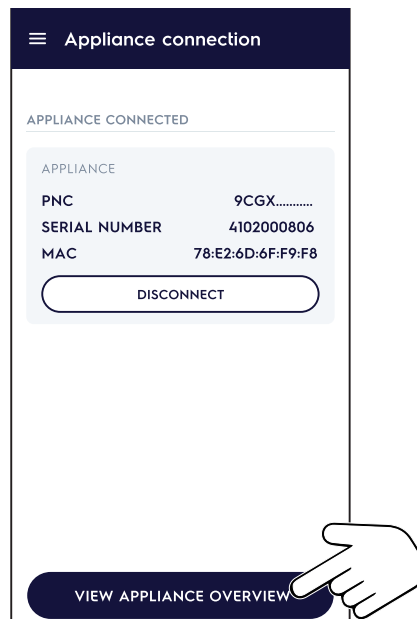
- Repérer l'appareil correspondant dans la liste et appuyer sur le bouton "CONNECT" (Se connecter) pour connecter l'appareil avec l'application smartphone.



- À la fin de l'opération d'appariement, vérifier que l'opération a réussi et que la connexion est maintenant active (voir détail 1), le bouton "CONNECT" (Se connecter) devient alors "DISCONNECT" (Se déconnecter) (voir détail 2).



- Appuyer sur le bouton dans le bas de l'écran pour afficher le "LIVE STATUS" (État en temps réel) de l'appareil. Pour plus d'informations sur le "LIVE STATUS" (État en temps réel), voir 1.6 Vérifier l'état de l'appareil avec l'application "AppOne".



1.5 Se connecter à "AppOne" après l'authentification



IMPORTANT

Veiller à activer les connexions **Bluetooth** et **géolocalisation** du smartphone et mettre l'appareil en marche.

- Appuyer sur l'icône "AppOne" pour ouvrir l'application.




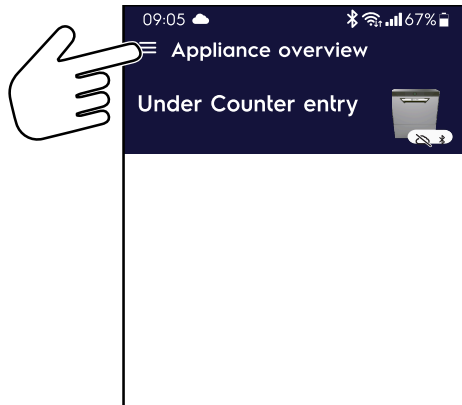
- Voir points 5. à 9. du paragraphe 1.4 Se connecter à l'application "AppOne" avec authentification (première utilisation) pour connecter l'appareil.

1.6 Vérifier l'état de l'appareil avec l'application "AppOne"

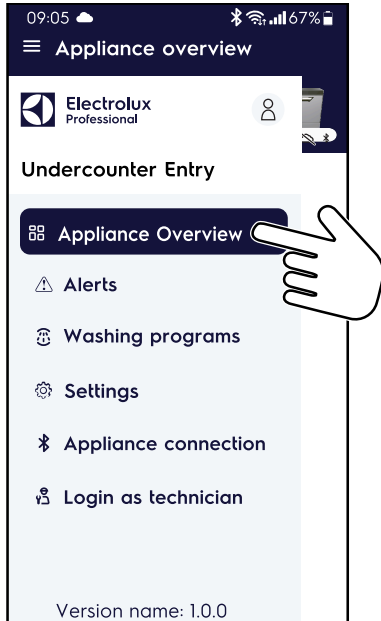
- Appuyer sur l'icône "AppOne" pour ouvrir l'application.



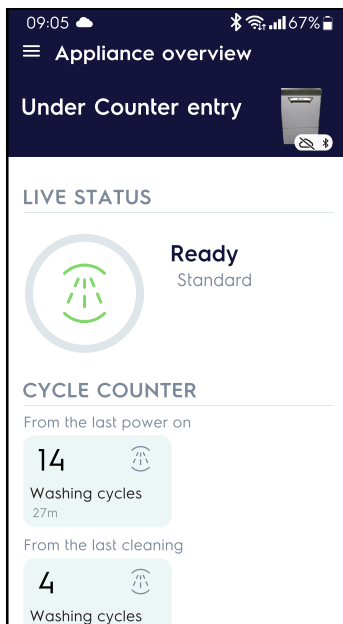
- Appuyer sur l'icône  pour ouvrir le menu principal.








- Dans le menu principal, appuyer sur l'onglet "Appliance Overview" (Aperçu de l'appareil).




- Vérifier le "LIVE STATUS" (État en temps réel) de l'appareil.





Liste des états en temps réel

Icône	État de l'appareil	Description courte
	Préchauffage	L'appareil démarre : <ul style="list-style-type: none"> la phase de remplissage et de chauffage de l'eau ; le temps restant avant la fin du préchauffage à l'aide de la barre ronde animée.
	Prêt Basse température	L'appareil : <ul style="list-style-type: none"> arrête la phase de remplissage et poursuit la phase de chauffage de l'eau ;
	Prêt	L'appareil a terminé la phase de chauffage et est prêt à fonctionner. L'application affiche : <ul style="list-style-type: none"> nom du cycle de lavage ; anomalies éventuelles.
	Lavage	Le cycle de lavage est en cours. L'application affiche : <ul style="list-style-type: none"> nom du cycle de lavage ; température de la cuve de lavage ; température de rinçage ; le temps restant avant la fin du cycle de lavage à l'aide de la barre ronde animée ; compteurs de cycles mis à jour ; anomalies éventuelles.
	Cycle de lavage terminé	Fin du cycle de lavage. L'application affiche : <ul style="list-style-type: none"> nom du cycle de lavage ; compteurs de cycles mis à jour ; anomalies éventuelles.

Liste des états en temps réel (suite)

Icône	État de l'appareil	Description courte
	Quelques définitions au sujet du nettoyage	Le cycle de vidange/nettoyage automatique est en cours. L'application affiche : <ul style="list-style-type: none"> nom du cycle ; le temps restant avant la fin du cycle de nettoyage à l'aide de la barre ronde animée ; compteurs de cycles mis à jour ; anomalies éventuelles.

Liste des états en temps réel (suite)

Icône	État de l'appareil	Description courte
 	Alarme (icône rouge) ou Avertissement (icône jaune)	Présence d'une anomalie dans l'appareil. L'application affiche : <ul style="list-style-type: none"> état de l'anomalie : <ul style="list-style-type: none"> active ; résolue. Type d'anomalie : <ul style="list-style-type: none"> Alarme. Avertissement. Code et nom de l'anomalie : <ul style="list-style-type: none"> L'alarme bloque l'appareil. L'avertissement ne bloque pas l'appareil.

J AMORÇAGE DES DÉTERGENTS

J.1 Activation des distributeurs de détergent

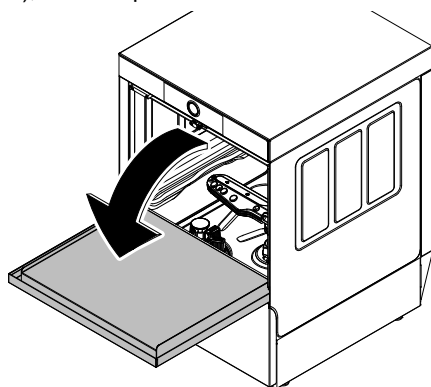


NOTE!

En cas de remplacement des réservoirs de détergent, il peut être nécessaire d'activer manuellement les distributeurs afin de remplir les tuyaux flexibles et d'en purger l'air.

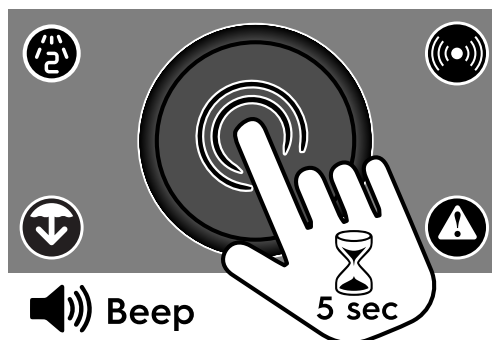
J.1.1 Activation manuelle au panneau de contrôle

- Appuyer sur le bouton de commande et le maintenir enfoncé 2 secondes pour mettre l'appareil en marche.
- Si nécessaire, attendre la fin du préchauffage (bouton de commande en orange).
- Lorsque le bouton de commande est vert (appareil prêt à être utilisé), ouvrir la porte.



- Appuyer sur le bouton de commande et le maintenir enfoncé 5 secondes.

- Le vibreur sonore retentit pour confirmer l'activation des deux distributeurs.



IMPORTANT

Le bouton de commande reste violet jusqu'à l'activation des distributeurs de détergent.

À la fin de l'activation des distributeurs de détergent, le bouton de commande redevient vert.

- Pour annuler la demande actuelle, appuyer de nouveau sur le bouton de commande pendant 2 secondes.
- Si les flexibles de détergent ne sont pas suffisamment remplis, répéter les étapes 3 à 5 pour réactiver les distributeurs de détergent.

J.1.2 Activation par l'application "AppOne"



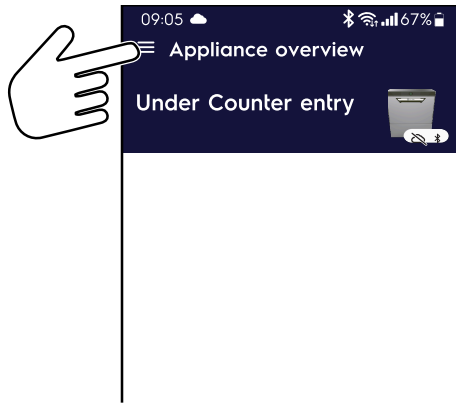
NOTE!

Ce n'est que lorsque l'appareil est prêt à être utilisé qu'il est possible d'activer la phase d'amorçage à l'aide de l'application "AppOne".

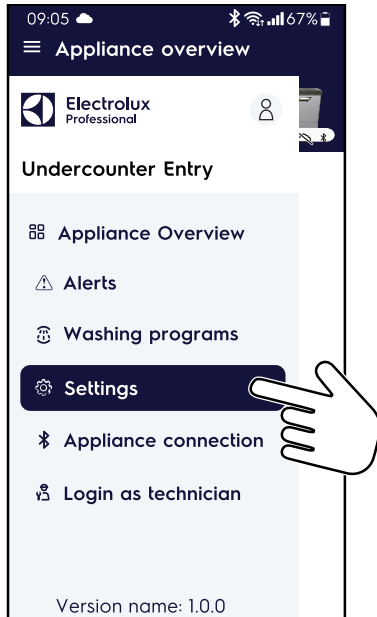
- Appuyer sur l'icône "AppOne" pour ouvrir l'application.



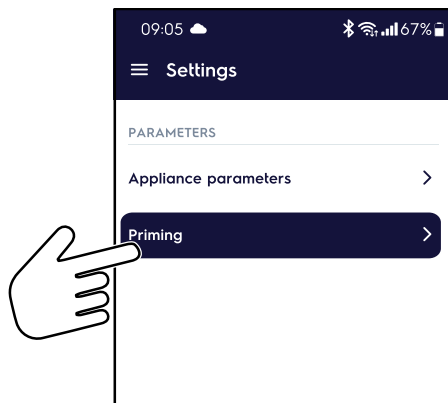
2. Appuyer sur l'icône ☰ pour ouvrir le menu principal.



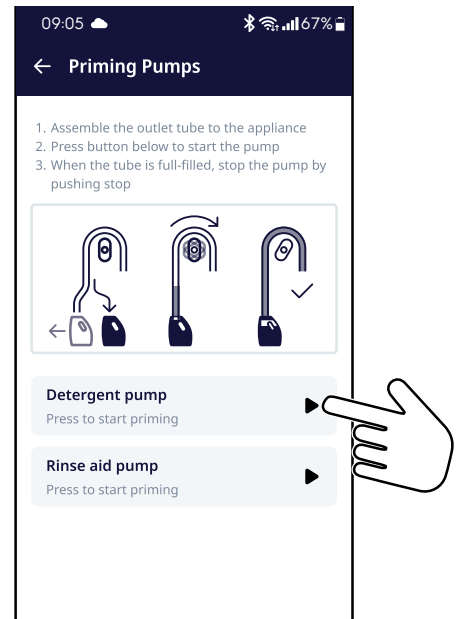
3. Dans le menu principal, appuyer sur l'onglet "Settings" (Réglages).



4. Dans le menu "Settings" (Réglages), appuyer sur l'onglet "Priming" (Aamorçage).



5. Pour activer la pompe à détergent ou de rinçage, appuyer sur l'icône de démarrage ▶ correspondante.



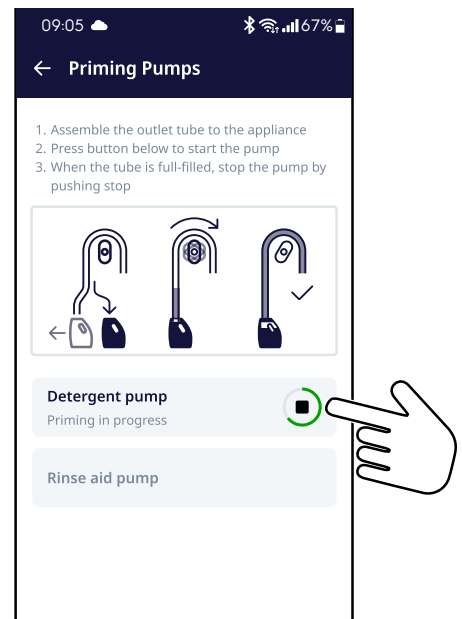
6. L'indicateur de progression circulaire ◻ démarre et le vibreur sonore retentit pour signaler le début de l'opération.



NOTE!

Un message apparaît à l'écran pour confirmer la fin de l'opération.

7. Pour interrompre l'opération, appuyer sur l'icône d'arrêt ◻.



K RÉGLAGE DES DISTRIBUTEURS

K.1 Paramètres des distributeurs

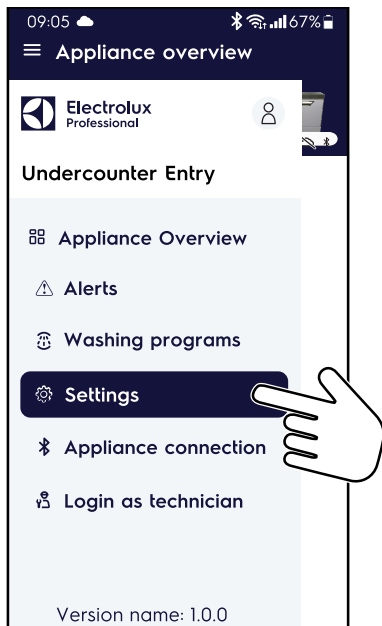


NOTE!

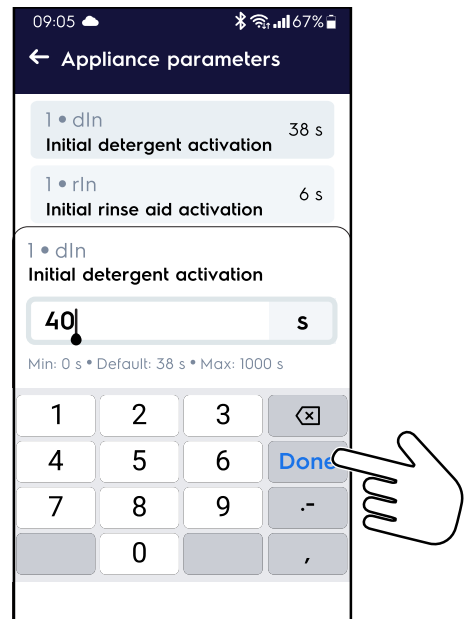
Vous pouvez modifier les paramètres par défaut **UNIQUEMENT** à l'aide de l'application "AppOne".

- Mettre l'appareil en marche.
- Ouvrir la porte.
- Ne sélectionner aucun cycle de lavage.
- Appuyer sur l'icône "AppOne" pour ouvrir l'application.
- Appuyer sur l'icône ☰ pour ouvrir le menu principal.

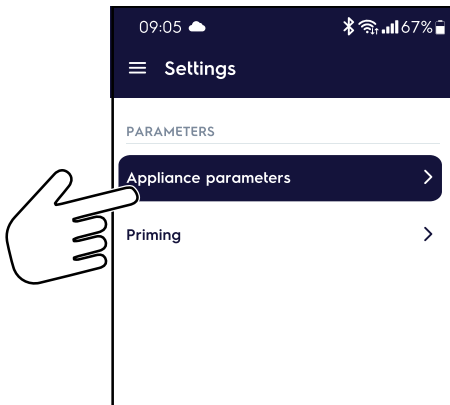
- Dans le menu principal, appuyer sur l'onglet **“Settings”** (Réglages).



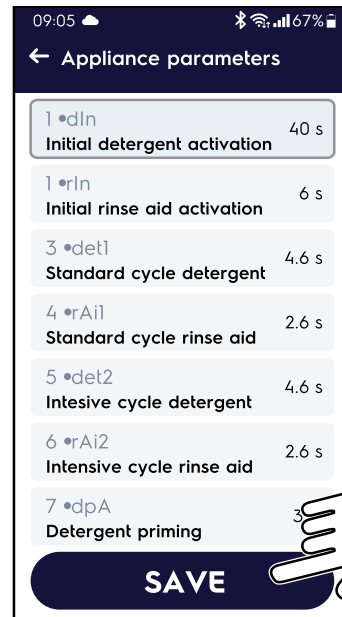
2. Modifier la valeur usine et appuyer sur le bouton **“Done”** (Terminé).



- Dans le menu **“Settings”** (Réglages), appuyer sur l'onglet **“Appliance parameters”** (Paramètres de l'appareil).

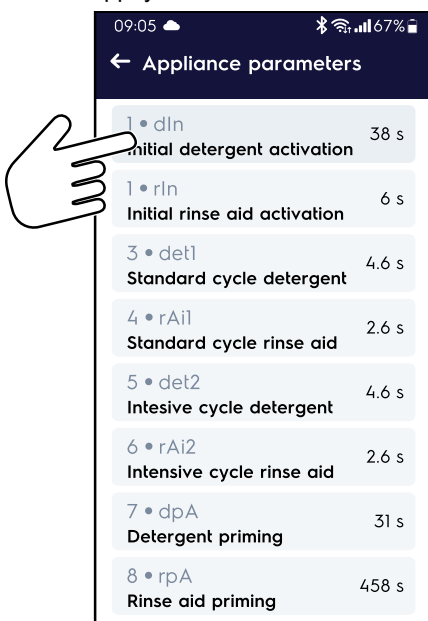


3. Le paramètre mis à jour est maintenant mis en évidence par une ligne gris foncé. Appuyer sur le bouton **“Save”** (Enregistrer) pour confirmer la modification.



K.2 Modification d'une valeur de paramètre

1. Dans la liste des paramètres, repérer les paramètres souhaités et appuyer dessus.



K.3 Liste des paramètres de détergents et de produits de rinçage

Nom du paramètre		Description du paramètre	Réglage usine
1	dIn Activation initiale du détergent	Durée d'activation du distributeur de détergent pendant le remplissage de la cuve.	38 secondes
2	rIn Activation initial du produit de rinçage	Durée d'activation du distributeur de produit de rinçage pendant le remplissage du surchauffeur. Démarre à la fin de la phase de remplissage de la cuve.	6 secondes
3	det1 Détergent pour cycle "standard"	Durée d'activation du distributeur de détergent pendant le cycle de lavage du programme "Standard".	4,6 secondes
4	rAi1 Produit de rinçage pour cycle "Standard"	Durée d'activation du distributeur de produit de rinçage pendant la phase de rinçage du programme "Standard".	2,6 secondes
5	det2 Détergent pour le cycle "Intensif"	Durée d'activation du distributeur de détergent pendant le cycle de lavage du programme "Intensive".	4,6 secondes
6	rAi2 Produit de rinçage pour cycle "Intensif"	Durée d'activation du distributeur de produit de rinçage pendant la phase de rinçage du programme "Intensive".	2,6 secondes
7	dpA Amorçage du détergent	Durée d'activation du distributeur de détergent pendant la phase d'"amorçage".	31 secondes
8	rpA Amorçage du produit de rinçage	Durée d'activation du distributeur de produit de rinçage pendant la phase d'"amorçage".	458 secondes

L RECHERCHE DES PANNES

L.1 Diagnostic général des pannes

Anomalie	Type d'anomalie	Causes possibles	Actions
Le lave-vaisselle ne s'allume pas	Blocage	Le lave-vaisselle n'est pas branché correctement à l'alimentation électrique.	Vérifier que l'interrupteur général de l'appareil est allumé.
Le lave-vaisselle ne démarre pas	Blocage	La porte est ouverte.	Fermer la porte. Si l'erreur persiste, appeler le SAV.
Le cycle de lavage est lancé, mais le lave-vaisselle ne fonctionne pas.	Blocage	Interface de commande défectueuse.	Mettre l'appareil en marche, puis à l'arrêt. Si l'erreur persiste, appeler le SAV.
Le lave-vaisselle ne lave pas correctement.	Perte de performance.	La vaisselle n'a pas été raclée avant de la mettre au lave-vaisselle	Racler la vaisselle avant de la mettre au lave-vaisselle.
		Les bras de lavage sont obstrués par des résidus alimentaires solides. Les résidus alimentaires n'ont pas été éliminés de la vaisselle.	Vérifier si les buses sont obstruées par des résidus alimentaires solides.
		Les bras de lavage ne sont pas installés correctement.	Vérifier l'intégrité des bras de lavage. Retirer et remettre en place les bras de lavage.
		La vaisselle n'est pas rangée correctement dans les paniers.	Vérifier si la vaisselle est rangée correctement dans les paniers.
		Le détergent n'est pas dosé correctement.	Contacteur l'assistance technique pour le détergent et le produit de rinçage.
		Le bac à détergent est vide.	Vérifier que le bac contient du détergent et s'il faut en rajouter.
		La pompe à détergent ne fonctionne pas.	Mettre l'appareil en marche, puis à l'arrêt. Si l'erreur persiste, appeler le SAV.
		Le filtre d'aspiration de la cuve de lavage est encrassé.	Nettoyer soigneusement le filtre d'aspiration de la cuve de lavage.

Anomalie	Type d'anomalie	Causes possibles	Actions
Les verres et la vaisselle ne sont pas séchés correctement.	Perte de performance.	Le bac à produit de rinçage est vide.	Vérifier que le bac contient du produit de rinçage et s'il faut en rajouter.
		La pompe de rinçage ne fonctionne pas.	Mettre l'appareil en marche, puis à l'arrêt. Si l'erreur persiste, appeler le SAV.
		La température de l'eau de rinçage est trop élevée.	Vérifier que la température de l'eau est comprise entre 82°C et 90°C. Contacter le SAV pour régler la température en fonction des spécifications des produits de rinçage.
		Présence de détergent moussant dans la cuve de lavage.	Vérifier si la vaisselle n'a pas été plongée dans du détergent moussant (par ex., détergent pour lavage à la main) avant de la mettre au lave-vaisselle. Utiliser uniquement des détergents "non moussants" pour lave-vaisselle professionnels.
Présence de condensation sur les verres.	Perte de performance.	Le bac à produit de rinçage est vide.	Vérifier que le bac contient du produit de rinçage et s'il faut en rajouter.
		La pompe de rinçage ne fonctionne pas.	Mettre l'appareil en marche, puis à l'arrêt. Si l'erreur persiste, appeler le SAV.
Présence de taches sur les verres.	Perte de performance.	Présence de détergent moussant dans la cuve de lavage.	Utiliser uniquement des détergents "non moussants" pour lave-vaisselle professionnels.
		Le produit de rinçage n'est pas dosé correctement.	Contacter le SAV.
		La dureté de l'eau est trop élevée ou trop basse.	Contacter le SAV pour adapter la quantité de détergent et de produit de rinçage.
Présence excessive de mousse dans la cuve.	Perte de performance.	Présence de résidus alimentaires ou de détergent utilisés pour le pré-lavage manuel sur la vaisselle.	Éliminer les résidus alimentaires ou le détergent de la vaisselle.
		Température trop basse de l'eau de lavage.	Vérifier que la température de l'eau de la cuve de lavage se situe entre 55°C et 65°C. Contacter le SAV pour régler la température en fonction des spécifications des détergents.
		Présence de détergent moussant dans la cuve de lavage.	Vider la cuve et la rincer à l'eau jusqu'à la disparition complète de la mousse.
Présence de taches ou de traces sur les verres.		Trop grande quantité de produit de rinçage.	Contacter le SAV pour réduire la quantité de produit de rinçage.
Basse pression des bras de rinçage.	Perte de performance	Le filtre de la cuve est colmaté. Le filtre de la pompe de lavage est colmaté. Le flexible d'évacuation de l'eau est colmaté. La pompe de lavage ne fonctionne pas correctement.	Nettoyer le filtre de cuve. Nettoyer le filtre de la pompe de lavage. Contacter l'assistance technique. Contacter l'assistance technique.
Basse pression des bras de rinçage.	Perte de performance	Les bras de rinçage sont colmatés. La pression d'eau après le réducteur de pression est inférieure à 200 kPa [2 bar].	Nettoyer les bras de rinçage. Contacter le SAV.
La pompe de lavage ne fonctionne pas.	Blocage	La pompe de lavage est colmatée.	Contacter l'assistance technique.
La pompe de vidange ne fonctionne pas.	Perte de performance	La pompe de vidange est colmatée.	Contacter l'assistance technique.
Le lave-vaisselle est éteint, mais l'appareil continue à se remplir d'eau.	Perte de performance	Vanne d'arrivée d'eau endommagée.	Fermer le(s) robinet(s) d'arrivée d'eau et contacter l'assistance technique.

Après avoir effectué les contrôles préalablement décrits, si le défaut persiste, s'adresser au SAV en mentionnant :

- A. la nature de l'anomalie ;
- B. le PNC (code produit) de l'appareil ;
- C. le Ser. No. (numéro de série de l'appareil).



IMPORTANT

Le code PNC et le numéro de série sont indispensables pour l'identification du type d'appareil et de sa date de fabrication.

M ALARMES

M.1 Anomalies

En cas d'anomalie, l'**icône Alerte/Avertissement**  cliquable en cas de problème.

Ouvrir l'application "AppOne", ouvrir le menu principal et appuyer sur l'onglet "Alerts" (Alertes) pour afficher le message d'avertissement ou d'alarme. Une brève description explique l'erreur qui est survenue.

L'icône correspondante reste affichée jusqu'à ce que le problème soit résolu.



IMPORTANT

Pour la liste des alarmes/avertissements et la recherche générale des pannes, voir le Manuel d'utilisation complet sur le site Web. Contacter au besoin le SAV.



NOTE!

Le code PNC et le numéro de série sont indispensables pour l'identification du type d'appareil et de sa date de fabrication. Voir B.6 *Position de la plaquette signalétique* pour localiser les données de l'appareil.

M.2 Détails de l'anomalie




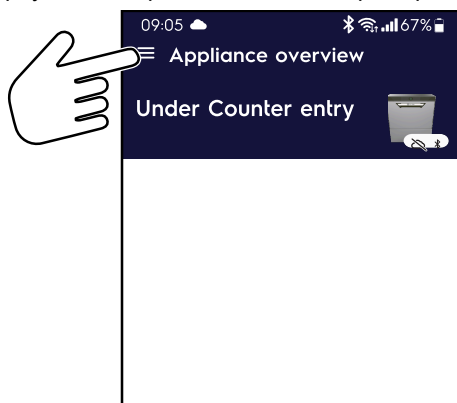
ATTENTION

L'appareil ne peut être réparé que par le SAV ou le personnel autorisé.

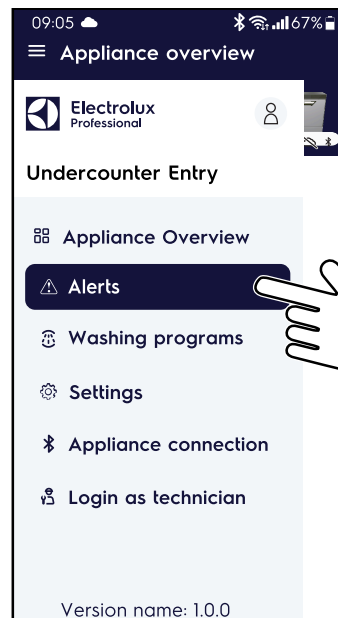
1. Appuyer sur l'icône "AppOne" pour ouvrir l'application.



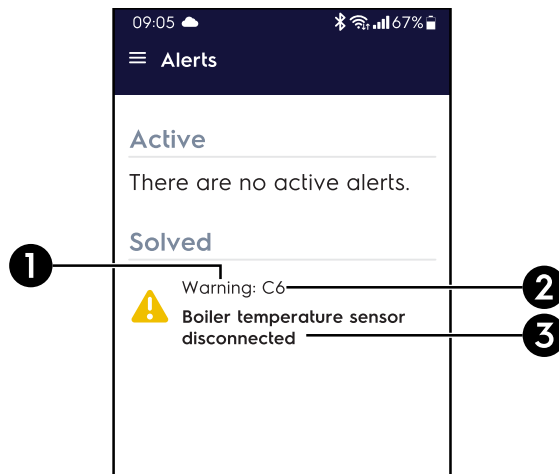
2. Appuyer sur  pour ouvrir le menu principal.



3. Dans le menu principal, appuyer sur l'onglet "Alerts" (Alertes).



4. L'écran du smartphone affiche la liste des alarmes/avertissements actifs et résolus.



1 Type d'anomalie :

- Avertissement
- Alarme

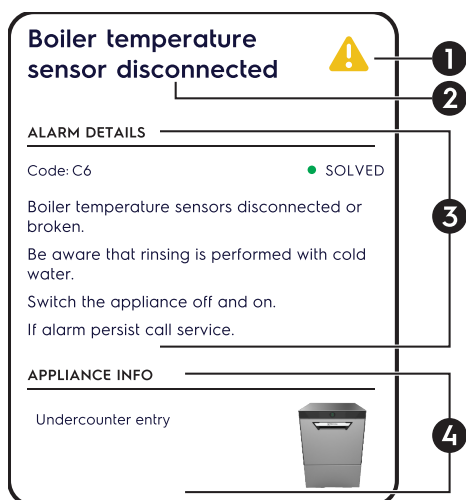
2 Code d'anomalie

3 Titre de l'anomalie

M.2.1 Détails de l'alarme

Appuyer sur l'alarme ou l'avertissement correspondant pour obtenir des informations supplémentaires sur l'anomalie en cours.

Le message d'alarme/avertissement s'affiche à l'écran du smartphone.



1	Type d'anomalie : <ul style="list-style-type: none"> • Avertissement • Alarme
2	Titre de l'anomalie
3	Détails de l'anomalie <ul style="list-style-type: none"> • Code d'anomalie • État de l'anomalie : <ul style="list-style-type: none"> – Active – Résolue • Description détaillée de l'anomalie
4	Informations relatives à l'appareil : <ul style="list-style-type: none"> • Type d'appareil • Nom de l'appareil (si attribué) • Code produit et numéro de série de l'appareil

M.3 Guide des alarmes

Anomalie	Type d'anomalie	Causes possibles	Actions
A1 EXPIRATION DU DÉLAI DE REPLISSAGE DE LA CUVE	Alarme Blocage	Le robinet est fermé. Le filtre d'arrivée d'eau est colmaté. Pression trop faible dans le circuit hydraulique. Trop-plein non inséré (uniquement pour les appareils sans pompe de vidange). Joint torique du tuyau de trop-plein manquant ou usé.	Ouvrir le robinet. Nettoyer le filtre d'arrivée d'eau. Vérifier la pression minimum à l'arrivée. Introduire correctement le trop-plein (uniquement pour les appareils sans pompe de vidange). Remplacer le joint torique.
B1 VIDANGE INEFFICACE	Avertissement Sans blocage	Trop-plein pas retiré. Tuyau d'évacuation et/ou ouverture du trop-plein obstrué.	Retirer le trop-plein. Éliminer les obstructions du tuyau d'évacuation et/ou de l'ouverture du trop-plein.
B2 NIVEAU D'EAU TROP ÉLEVÉ DE LA CUVE	Avertissement Sans blocage	Tuyau d'évacuation et/ou ouverture du trop-plein obstrué. Tuyau d'évacuation et/ou ouverture du trop-plein obstrué.	Éliminer les obstructions du tuyau d'évacuation et/ou de l'ouverture du trop-plein.
C2 TEMPÉRATURE TROP ÉLEVÉE DU SUR- CHAUFFEUR	Avertissement Sans blocage	Capteur de température de surchauffeur en panne. Réglage incorrect des paramètres.	Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.
C3 TEMPÉRATURE TROP ÉLEVÉE DE LA CUVE	Avertissement Sans blocage	Capteur de température de la cuve en panne. Réglage incorrect des paramètres.	Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.
C4-C5 CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE LA CUVE EN PANNE	Avertissement Sans blocage	Capteur de température de cuve cassé ou débranché.	Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.
C6-C7 CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DU SUR- CHAUFFEUR EN PANNE	Avertissement Sans blocage	Capteur de température de surchauffeur cassé ou débranché.	Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.
C8 2 ÉCHECS CONSÉCUTIFS DE LA PHASE DE RINÇAGE	Alarme Blocage	Bras de rinçage colmatés. Pompe de rinçage en panne. Présence d'eau dans le fin tube entre l'aitrap du surchauffeur et la carte mère.	Retirer les bras de lavage et de rinçage et les détartrer avec du vinaigre ou un détartrant. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.

Anomalie	Type d'anomalie	Causes possibles	Actions
C12 CAPTEUR DE NIVEAU DE LA CUVE EN PANNE	Alarme Blocage	Capteur de niveau de la cuve cassé ou débranché.	Valeur hors plage du capteur de niveau de la cuve. Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.
D1 EXPIRATION DU DÉLAI DE CHAUFFAGE DE LA CUVE	Avertissement Sans blocage	La résistance de la cuve ne chauffe pas l'eau dans le délai prévu.	Résistance de la cuve cassée ou débranchée. Cycle de lavage effectué avec de l'eau froide. Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.
D2 EXPIRATION DU DÉLAI DE CHAUFFAGE DU SUR-CHAUFFEUR	Avertissement Sans blocage	La résistance du surchauffeur ne chauffe pas l'eau dans le délai prévu.	Résistance du surchauffeur cassée ou débranchée. Attention, le cycle de rinçage effectué avec de l'eau froide. Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.
E1¹ ERREUR DE COMMUNICATION	Avertissement Sans blocage	Pas de communication entre la carte mère et l'interface utilisateur.	Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.
E2¹ TEMPÉRATURE TROP BASSE DE LA CUVE	Avertissement Sans blocage	Réglage incorrect des paramètres. Capteur de température de la cuve en panne. Résistance de la cuve en panne. Pressostat de la cuve défectueux.	Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.
E3¹ TEMPÉRATURE TROP ÉLEVÉE DU SUR-CHAUFFEUR	Avertissement Sans blocage	Réglage incorrect des paramètres. Capteur de température de surchauffeur en panne. Résistances du surchauffeur en panne.	Couper l'appareil et le rallumer. Contacter le SAV si l'alarme réapparaît.

1. L'appareil continue de fonctionner, mais il est conseillé de faire appel à un technicien afin qu'il effectue les contrôles de rigueur.

CE